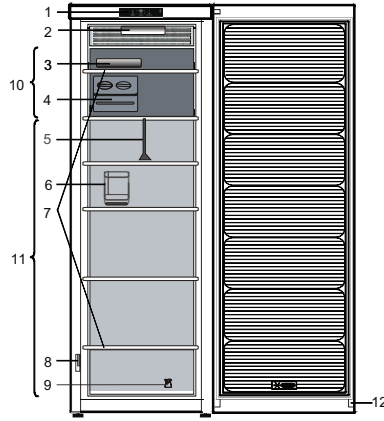


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä.



1. käyttöpaneeli *
2. Valo (LED-järjestelmä) *
3. Jääpaketti*
4. Ice Mate* tai jääpala-astia*
5. Laatikon väliseinä*
6. Pulloteline*
7. Lasihyllyt
8. Arvokilpi, jossa laitteen kaupan nimi *
9. Oven kätisyyden vaihtotarvikkeet*
10. Alue tuoretarvikkeiden pakastamista tai pakasteiden säilytystä varten
11. Alue pakasteiden säilytystä varten
12. Oven tiiviste

* Tietyissä malleissa

LAITTEEN KÄYNNISTÄMINEN

Laite käynnistyy automaattisesti, kun se kytketään verkkovirtaan. Odota laitteen käynnistymisen jälkeen ainakin 4–6 tuntia, ennen kuin asetat elintarvikkeita laitteen sisälle. Kun laite kytketään sähköverkkoon, näyttöön syttyy valo ja kaikki kuvakkeet näkyvät näytössä noin 1 sekunnin ajan. Pakastinosaston (tehtaan) oletusarvot tulevat näyttöön.

OVEN KÄTISYYDEN VAIHTAMINEN

- katso lisätietoja laitteen mukana toimitettavista käyttöohjeista (Versio 2)
Oven kätisyyden vaihtaminen onnistuu helpon kahden henkilön toimesta.
Oven kätisyyttä ei voida vaihtaa, jos
- mallissa on integroitu kahva
- mallin ovesa on lasipaneeli.

Varustelu, tekniset tiedot ja kuvat saattavat vaihdella mallikohtaisesti.

PAKASTUKSEN HALLINNAN merkkivalo

6th sense PAKASTUKSEN HALLINNAN MERKKIVALO
6th Sense Freeze Control on uudenaikainen teknologia, joka laskee energian kulutusta samalla kuin elintarvikkeet säilyttävät alkuperäisen laatunsa ja värinsä.

ECO NIGHT -TOIMINNON (YÖSÄHKÖTAKSA) / PAKASTUKSEN HALLINTA -painiketta
Eco Night -toiminto

Ota käyttöön tai poista Eco Night -toiminto käytöstä painamalla painiketta. Eco Night -toiminnolla laitteen energiankulutusta voidaan keskittää halvemman sähkötaksan tunteihin, yleensä yöaikaan (katso Käyttöohjeet).

Pakastuksen hallinta
Pakastuksen hallinta on uudenaikainen teknologia, joka vähentää koko pakastinosaston lämpötilan vaihtelut minimiin.

Pakastuksen hallintatoiminto otetaan käyttöön / pois käytöstä painamalla PAKASTUKSEN HALLINTA painiketta 3 sekunnin ajan.

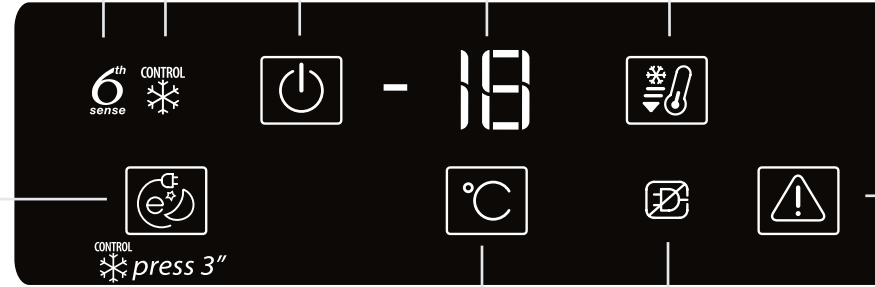
Jos toiminto on otettu käyttöön ja käyttäjä muuttaa pakastimen lämpötilaa siten, että se tulee käyttölämpötilan ulkopuolelle, toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Jos käytössä on pikapakastustoiminto, pakastuksen hallintatoiminto on estetty siihen asti, kunnes pikapakastustoiminto kytkeytyy pois päältä (katso Käyttöohjeet).

ON/STANDBY-painike

Jos haluat asettaa laitteen Stand-by-valmiustilaan, paina painiketta 3 sekunnin ajan. Kaikki kuvakkeet, paitsi virta/valmiustilan merkkivalo , sammuvat. Laitteen voi kytkeä käyttöön uudelleen painamalla tätä painiketta (lyhyesti).

LÄMPÖTILAN NÄYTTÖ



LÄMPÖTILAN asetuspainike

Laitteen käyttölämpötilaksi on yleensä tehtaalla asetettu suositeltu -18 °C:n lämpötila. Sisälämpötilaa voidaan säätää alueella -16 °C – -24 °C seuraavalla tavalla:

- Muuta lämpötilasäätöä (°C) painamalla painiketta. Jokainen painikkeen painallus muuttaa säilytyslämpötilaa -1 °C: arvo vaihtuu toistuvasti alueella -16 °C – -24 °C.

SÄHKÖKATKON HÄLYTYS

Pitkän sähkökatkon hälytyksen merkkivalo. (katso Käyttöohjeet)

PIKAPAKASTUS-painike

Pikapakastustoiminto otetaan käyttöön ja poistetaan käytöstä yksinkertaisesti painamalla PIKAPAKASTUS -painiketta (katso Käyttöohjeet).
Pikapakastustoiminto kytkeytyy automaattisesti pois käytöstä 50 tunnin kuluttua.

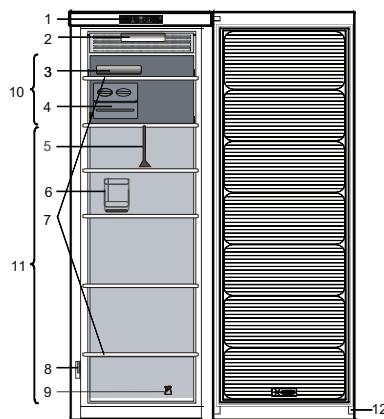
PYSÄYTÄ HÄLYTYS -painike

Paina, jos hälytys on aktivoitunut (katso alla oleva Hälytykset-taulukko).

HÄLYTYKSET-TAULUKKO

HÄLYTYSTEN TYYPI	Varoitusmerkki	Syy	Ratkaisu
Ovi auki -hälytys	Laite antaa hälytysäänimerkin ja hälytyksen merkkivalo vilkkuu.	Ovi on ollut avoinna yli 2 minuuttia.	Sulje ovi tai sammuta hälytysäänimerkki painamalla Pysäytä hälytys -painiketta.
Lämpötilahälytys	Lämpötilan näyttö vilkkuu (°C) ja hälytyksen merkkivalo pysyy päällä.	Sisälämpötila ei ole asianmukainen.	Paina hälytyksen pysäytyspainiketta ; hälytyksen äänimerkki lakkaa, lämpötilan näyttö (°C) vilkkuu ja hälytyksen merkkivalo jää päälle kunnes lämpötila < -10 °C saavutetaan.
Pitkän sähkökatkon hälytys	Sähkökatkon hälytys -kuvake palaa edelleen, hälytyksen merkkivalo vilkkuu ja lämpötilan näyttö (°C) vilkkuu näyttäen suurimman lämpötilan sähkökatkon aikana.	Pitkä sähkökatko, jonka vuoksi laitteen sisälämpötila voi nousta 0 °C:een.	Paina hälytyksen pysäytyspainiketta ; hälytyksen äänimerkki lakkaa, lämpötilan näyttö (°C) vilkkuu ja hälytyksen merkkivalo jää päälle kunnes lämpötila < -10 °C saavutetaan.
Toimintahäiriö	F-kirjain vilkkuu näytössä (°C).	Laitteen toimintahäiriö.	Ota yhteys huoltopalveluun.

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.



1. Panneau de commande *
2. Eclairage (système LED) *
3. Poches de glace*
4. Ice Mate* ou bac à glaçons*
5. Séparateur de tiroir*
6. Galerie porte-bouteilles*
7. Clayettes en verre
8. Étiquette signalétique avec nom commercial *
9. Kit pour l'inversion du sens d'ouverture de la porte*
10. Zone réservée à la congélation d'aliments frais ou au stockage de produits surgelés
11. Zone de stockage de produits surgelés
12. Joint de porte

* Disponible sur certains modèles

MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

L'appareil se met automatiquement en marche une fois branché. Une fois l'appareil en marche, attendez au moins 4 à 6 heures avant d'y placer des aliments. Lorsque l'appareil est branché à l'alimentation électrique, l'afficheur s'allume et toutes les icônes s'allument pendant environ 1 seconde.

Les valeurs par défaut (réglées en usine) de réglages du compartiment congélateur s'allument.

COMMENT INVERSER LE SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

- voir la notice d'utilisation jointe (Version_2)
Il est recommandé que deux personnes effectuent l'opération d'inversement du sens d'ouverture de la porte. L'inversion du sens d'ouverture de porte n'est pas prévu pour :

- les modèles avec poignée intégrée
- les modèles de porte comportant un panneau en verre.

Les caractéristiques, données techniques et images peuvent varier en fonction du modèle.

Voyant CONTRÔLE DE LA CONGÉLATION

6th sense VOYANT FREEZE CONTROL 6TH SENSE
Le Freeze Control 6th Sense est une technologie de pointe qui réduit les brûlures de congélation et conserve la qualité et la couleur originales des aliments.

FONCTION ECO NIGHT (TARIF DE NUIT) / TOUCHE FREEZE CONTROL

Fonction Eco Night
Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction Eco Night. La fonction Eco Night permet de reporter la consommation d'énergie aux heures où le tarif est moins élevé, généralement la nuit (voir la notice d'utilisation).

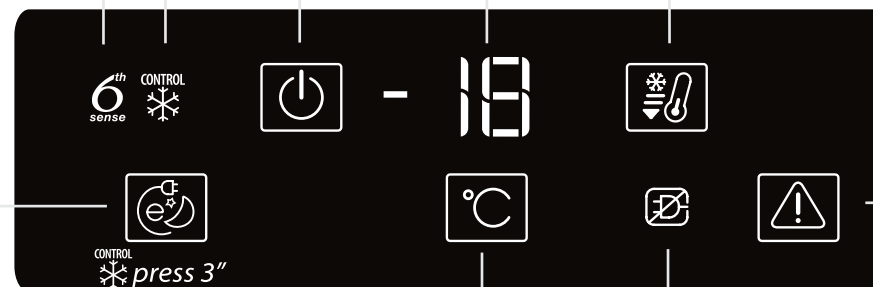
Freeze Control
La fonction Freeze Control est une technologie avancée qui réduit au minimum les fluctuations de température dans l'ensemble du compartiment congélateur. Pour activer/désactiver la fonction Contrôle de Congélation, appuyez sur le bouton FREEZE CONTROL pendant 3 secondes.

Si la fonction est activée et que l'utilisateur modifie la température de congélateur hors de la gamme de fonctionnement, la fonction est automatiquement désactivée.
En cas d'activation de la Congélation rapide, la fonction « Contrôle de la congélation » est inhibée jusqu'à ce que la fonction Congélation rapide soit éteinte (voir la notice d'utilisation).

TOUCHE ON/STANDBY

Pour mettre le produit en Stand-by, appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes. Toutes les icônes s'éteignent sauf le voyant On/Standby . Pour réactiver l'appareil, appuyez une fois (brièvement) sur cette touche.

AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE



TOUCHE CONGÉLATION RAPIDE

Pour activer / désactiver la fonction Congélation rapide, appuyez sur la touche CONGÉLATION RAPIDE (voir la notice d'utilisation).
La fonction Fast Freeze se désactive automatiquement au bout de 50 heures.

TOUCHE ARRÊTER ALARME

Appuyez sur cette touche si l'alarme retentit (voir le Tableau des alarmes ci-dessous).

TOUCHE DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

L'appareil est normalement réglé en usine pour fonctionner à la température conseillée, soit -18°C. Il est possible de régler la température intérieure de -16°C à -24°C, en procédant comme suit :

- Appuyez sur cette touche pour modifier le point de réglage (°C). Chaque pression permet de modifier la température de stockage de -1 °C : la valeur change de manière cyclique entre -16 °C et -24 °C.

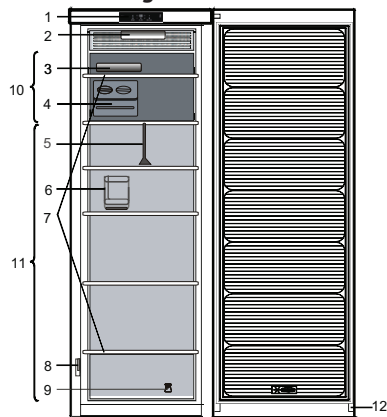
ALARME DE COUPEURE DE COURANT

Voyant d'alarme de coupure de courant prolongée. (voir la notice d'utilisation)

TABLEAU DES ALARMES

TYPE D'ALARME	Signal	Cause	Solution
Alarme de porte ouverte	L'alarme sonore retentit et le voyant d'alarme clignote.	La porte est restée ouverte plus de 2 minutes.	Fermez la porte ou appuyez sur Arrêt Alarme pour arrêter le signal sonore.
Alarme température	L'affichage Température (°C) clignote et l'indicateur d'alarme reste allumé.	La température intérieure n'est pas adéquate.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Alarme de coupure de courant prolongée	L'icône de l'alarme de coupure de courant reste allumée, le voyant de l'alarme et l'affichage de la température (°C) clignotent, indiquant la température maximale atteinte au cours de la coupure de courant.	Panne de courant prolongée, pouvant faire monter la température à l'intérieur à 0°C.	Appuyez sur la touche Arrêt d'alarme ; l'alarme sonore s'arrête, l'affichage de la température (°C) clignote, et le voyant d'alarme reste illuminé jusqu'à ce qu'une température de < -10°C soit atteinte.
Défaillance	La lettre « F » clignote sur l'écran (°C).	Mauvais fonctionnement de l'appareil.	Contactez le Service après-vente.

Lesen Sie vor Gebrauch des Geräts die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch.



1. Bedientafel *
2. Licht (LED-System) *
3. Kühlakkus*
4. Ice Mate* oder Eiswürfelbehälter*
5. Schubladen-Trennelement*
6. Flaschenfach*
7. Glasablagen
8. Typenschild mit Handelsnamen *
9. Bausatz für Türanschlagwechsel*
10. Bereich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln oder zum Lagern von Tiefkühlware
11. Bereich zum Aufbewahren von gefrorenen Lebensmitteln
12. Türdichtung

* Verfügbar bei ausgewählten Modellen

INBETRIEBNAHME DES GERÄTES

Den Netzstecker in die Steckdose stecken; das Gerät startet automatisch. Warten Sie nach der Inbetriebnahme des Gerätes mindestens 4-6 Stunden mit dem Einlegen von Lebensmitteln. Nach dem Anschluss an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ungefähr 1 Sekunde lang werden alle Symbole angezeigt. Die werkseitigen Einstellwerte des Gefrierfachs werden eingeblendet.

TÜRANSCHLAG WECHSELN

- siehe beigefügte Gebrauchsanleitung (Version_2)
Es wird empfohlen, den Türanschlag zu zweit zu wechseln.
In folgenden Fällen ist kein Türanschlagwechsel vorgesehen:
- bei Modellen mit integriertem Griff
- bei Modellen mit Glasbedienfeld in der Tür.

Spezifikationen, technische Daten und Abbildungen können von Modell zu Modell unterschiedlich ausfallen.



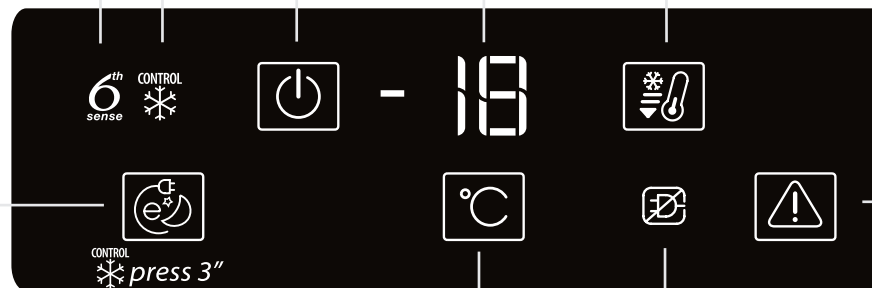
Anzeige GEFRIERKONTROLLE

6th SENSE FREEZE CONTROL -Anzeige
6th Sense / Freeze Control ist eine fortschrittliche Technologie, die Gefrierbrand reduziert und die ursprüngliche Qualität und Farbe der Lebensmittel bewahrt.

TASTE Eco NIGHT-FUNKTION (Nachtstromnutzung) / GEFRIERKONTROLLE
Funktion Eco Night
Drücken Sie die Taste, um die Funktion Eco Night zu aktivieren oder zu deaktivieren. Mit der Funktion Eco Night verbraucht das Gerät seine Energie hauptsächlich in den Phasen in denen günstiger Strom verfügbar ist (siehe Gebrauchsanleitung)
Freeze Control
Die Freeze Control ist eine fortschrittliche Technologie, die Temperaturschwankungen im gesamten Gefrierfach auf ein Minimum beschränkt.
Halten Sie zur Aktivierung/Deaktivierung der Freeze Control-Funktion die Taste Freeze Control 3 Sekunden lang gedrückt.
Wenn die Funktion eingesetzt wird und der Bediener ändert die Gefriertemperatur auf einen Wert außerhalb des Betriebsbereichs, wird die Funktion automatisch abgeschaltet.
Falls Schnell-Einfrieren eingesetzt wird, wird die „Freeze Control“ unterdrückt, bis die Schnell-Einfrieren-Funktion abschaltet (siehe Gebrauchsanleitung)

ON/STAND-BY-Taste
Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät in den Stand-by-Modus zu schalten. Alle Symbole außer der On/Stand-by-Anzeige schalten ab. Drücken Sie diese Taste einmal (kurz), um das Gerät erneut zu aktivieren.

TEMPERATURDISPLAY



TEMPERATUR-EINSTELLKNOPF
In der Regel wird dieses Gerät ab Werk auf die empfohlene Betriebstemperatur von -18 °C eingestellt. Die Innentemperatur kann folgendermaßen zwischen -16 °C und -24 °C eingestellt werden:
• Drücken, um den eingestellten Wert (°C) zu ändern. Mit jedem Tastendruck wird die Lagertemperatur um -1 °C geändert: Der Wert wechselt zyklisch zwischen -16 °C und -24 °C.

STROMAUSFALL-ALARM
Anzeige für langen Stromausfall. (Siehe Gebrauchsanleitung)

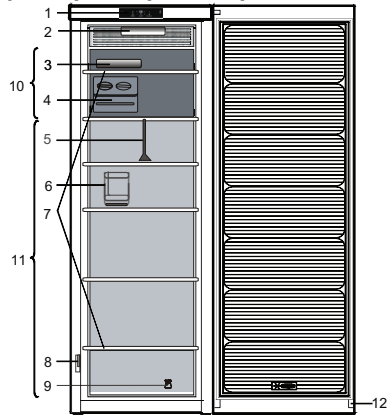
TASTE SCHNELL EINFRIEREN
Drücken Sie diese Taste Fast Freeze, um die Funktion Fast Freeze zu aktivieren / zu deaktivieren (siehe Gebrauchsanleitung).
Die Funktion Schnell einfrieren schaltet nach 50 Stunden automatisch ab.

Taste ALARM-STOPP
Drücken Sie diese Taste im Alarmfall (siehe folgende Alarmtabelle).

ALARMTABELLE

ALARMTYP	Anzeige	Ursache	Abhilfe
Alarm Tür offen	Der akustische Alarm wird aktiviert und die Alarmanzeige blinkt.	Die Tür war länger als 2 Minuten geöffnet.	Schließen Sie die Tür oder drücken Sie Alarm stoppen, um das akustische Signal abzuschalten.
Temperaturalarm	Die Temperaturanzeige blinkt (°C) und die Alarmanzeige leuchtet.	Die Innentemperatur ist nicht ausreichend.	Drücken Sie die Taste „Alarm stoppen“ ; das akustische Signal schaltet ab, die Temperaturanzeige (°C) blinkt und die Alarmanzeige bleibt an, bis eine Temperatur < -10 °C erreicht ist.
Langer Stromausfall-Alarm	Die Stromausfall-Alarm-Anzeige bleibt an, die Alarm-Anzeige blinkt und die Temperaturanzeige (°C) blinkt und zeigt die während des Stromausfalls erreichte Höchsttemperatur an.	Längerer Stromausfall, durch den die Innentemperatur auf 0 °C ansteigen kann.	Drücken Sie die Taste „Alarm stoppen“ ; das akustische Signal schaltet ab, die Temperaturanzeige (°C) blinkt und die Alarmanzeige bleibt an, bis eine Temperatur < -10 °C erreicht ist.
Störung	Der Buchstabe „F“ blinkt auf dem Display (°C).	Produktstörung.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.

Διαβάστε τις "Οδηγίες χρήσης" προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



1. Πίνακα ελέγχου *
2. Φως (σύστημα LED) *
3. Παγοστήλες*
4. Ice Mate* ή Παγοθήκη*
5. Διαχωριστικό συρταριού*
6. Ράφι μπουκαλιών*
7. Γυάλινα ράφια
8. Ετικέτα τεχνικών χαρακτηριστικών με εμπορική ονομασία *
9. Κιτ για αναστρέψιμες πόρτες*
10. Περιοχή κατάψυξης νωπών τροφίμων ή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
11. Περιοχή αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων
12. Λάστιχο της πόρτας

*Διατίθεται σε επιλεγμένα μοντέλα

ΠΩΣ ΝΑ ΕΚΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Μόλις συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, η λειτουργία ξεκινά αυτόματα. Μετά την εκκίνηση της συσκευής, περιμένετε τουλάχιστον 4-6 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της. Όταν η συσκευή συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, ανάβει η οθόνη και εμφανίζονται όλα τα εικονίδια για περίπου 1 δευτερόλεπτο. Ανάβουν οι προεπιλεγμένες (εργοστασιακές) τιμές για τον καταψύκτη.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΣΤΡΕΨΕΤΕ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

- ανατρέξτε στις παρεχόμενες "Οδηγίες χρήσης" (Έκδοση_2)

Η αντιστροφή του ανοίγματος της πόρτας συνιστάται να πραγματοποιείται από δύο άτομα.

Δεν προβλέπεται δυνατότητα αντιστροφής των θυρών για:

- μοντέλα με ενσωματωμένη λαβή
- μοντέλα με γυάλινη επιφάνεια στην πόρτα.

Οι προδιαγραφές, τα τεχνικά στοιχεία και οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από μοντέλο σε μοντέλο.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ

6th SENSE Ένδειξη 6th SENSE ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ
6th Sense / Ο έλεγχος κατάψυξης είναι μια προηγμένη τεχνολογία που μειώνει τα εγκαύματα ψύξης και τα τρόφιμα διατηρούν την αρχική τους ποιότητα και το χρώμα.

ΚΟΥΜΠΙ λειτουργίας ECO NIGHT / ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ (νυχτερινό ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ρεύματος) Λειτουργία Eco Night

Πατήστε το για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Eco Night". Με τη λειτουργία "Eco Night" μπορεί να συγκεντρωθεί η κατανάλωση ενέργειας της συσκευής στις ώρες μειωμένου τιμολογίου ρεύματος, κατά κανόνα τη νύχτα (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης").

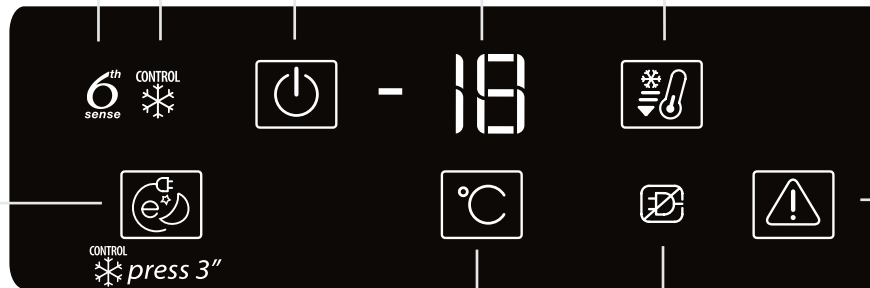
Έλεγχος κατάψυξης
Ο έλεγχος κατάψυξης είναι προηγμένη τεχνολογικά λειτουργία που μειώνει τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας σε όλο το θάλαμο του ψυγείου στο ελάχιστο.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη τον έλεγχο κατάψυξης, κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΤΑΨΥΞΗΣ. Εάν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και ο χρήστης αλλάξει τη θερμοκρασία πέραν του εύρους λειτουργίας, η λειτουργία απενεργοποιείται αυτόματα. Στην περίπτωση ενεργοποίησης της ταχείας κατάψυξης, η λειτουργία "Έλεγχος κατάψυξης" αναστέλλεται έως ότου απενεργοποιηθεί η λειτουργία ταχείας ψύξης (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης")

Κουμπί ON/STANDBY

Για να θέσετε το προϊόν σε κατάσταση Standby, κρατήστε πατημένο το κουμπί για 3 δευτερόλεπτα. Όλα τα εικονίδια σβήνουν εκτός από την ένδειξη On/Standby. Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή, πατήστε μία φορά (στιγμιαία) αυτό το κουμπί.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ



Κουμπί ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Η συσκευή ρυθμίζεται συνήθως από το εργοστάσιο για λειτουργία στη συνιστώμενη θερμοκρασία των -18 °C. Ωστόσο, η εσωτερική θερμοκρασία μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ -16 °C και -24 °C ως εξής:
• Πατήστε το για να αλλάξετε το σημείο ρύθμισης (°C). Η εσωτερική θερμοκρασία αλλάζει κατά -1°C με κάθε πάτημα του κουμπού: Η τιμή εναλλάσσεται κυκλικά μεταξύ -16°C και -24°C.

ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Ταχείας κατάψυξης, απλώς πατήστε το κουμπί ΤΑΧΕΙΑ ΚΑΤΑΨΥΞΗ (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης"). Η λειτουργία "Fast Freeze" απενεργοποιείται αυτόματα μετά από 50 ώρες.

Κουμπί ΔΙΑΚΟΠΗ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ

Πατήστε το εάν ηχησει ο συναγερμός (ανατρέξτε στον παρακάτω "Πίνακα συναγερμών").

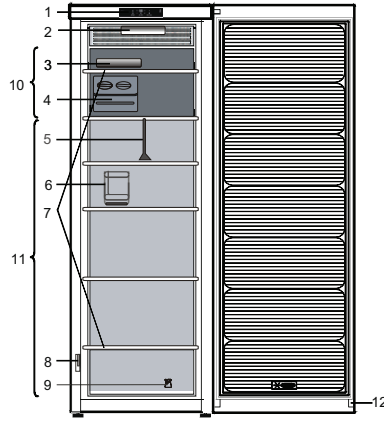
ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

Ένδειξη παρατεταμένης διακοπής ρεύματος, (ανατρέξτε στις "Οδηγίες χρήσης")

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΩΝ

ΤΥΠΟΣ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	Σήμα	Αιτία	Λύση
Συναγερμός ανοιχτής πόρτας	Ενεργοποιείται ο ηχητικός συναγερμός και αναβοσβήνει η ένδειξη συναγερμού. ⚠	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή για παραπάνω από 2 λεπτά.	Κλείστε την πόρτα ή πατήστε τη Διακοπή συναγερμού για να καταργήσετε τον ακουστικό συναγερμό.
Συναγερμός θερμοκρασίας	Η ένδειξη θερμοκρασίας αναβοσβήνει (°C) και η ένδειξη συναγερμού παραμένει αναμμένη. ⚠	Η εσωτερική θερμοκρασία δεν είναι επαρκής.	Πίστετε το πλήκτρο διακοπής συναγερμού. ⚠ Ο ηχητικός συναγερμός σταματάει, η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει και η ένδειξη συναγερμού ⚠ παραμένει αναμμένη μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει τους < -10 °C.
Συναγερμός παρατεταμένης διακοπής ρεύματος	Το εικονίδιο του συναγερμού παρατεταμένης διακοπής ρεύματος παραμένει αναμμένο ⚠, η ένδειξη συναγερμού ⚠ αναβοσβήνει και η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει εμφανίζοντας τη μέγιστη τιμή που έφτασε η θερμοκρασία στη διάρκεια της διακοπής ρεύματος.	Παρατεταμένη διακοπή ρεύματος που μπορεί να αυξήσει την εσωτερική θερμοκρασία στους 0°C.	Πίστετε το πλήκτρο διακοπής συναγερμού. ⚠ Ο ηχητικός συναγερμός σταματάει, η ένδειξη θερμοκρασίας (°C) αναβοσβήνει και η ένδειξη συναγερμού ⚠ παραμένει αναμμένη μέχρι η θερμοκρασία να φτάσει τους < -10 °C.
Βλάβη	Το γράμμα "F" αναβοσβήνει στην οθόνη (°C).	Δυσλειτουργία του προϊόντος.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.



1. Vezérlőpanel *
2. Világítás (LED-rendszer) *
3. Jégakkuk*
4. Jégkockakészítő* vagy Jégkockatartó*
5. Rekeszelvázlat*
6. Palackállvány*
7. Üvegpolcok
8. Adattábla a kereskedelmi névvel *
9. Ajtónyitás irányának megfordításához szükséges készlet*
10. Friss élelmiszer lefagyasztására vagy fagyasztott élelmiszer tárolására szolgáló tér
11. Fagyasztott élelmiszerek tárolására szolgáló tér
12. Ajtó tömítés

* Csak egyes modelleknél áll rendelkezésre

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. A készülék bekapcsolása után várjon legalább 4-6 órát, mielőtt az élelmiszert a készülékbe helyezné. Az elektromos hálózatra való csatlakoztatáskor a kijelző világítani kezd, és körülbelül egy másodpercre az összes ikon megjelenik a kijelzőn. A mélyhűtőtér beállításainak alapértelmezett (gyári) értékei világítani kezdenek.

AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK MEGFORDÍTÁSA

- lásd a készülékhez kapott Használati útmutatót (2. verzió)
Azt javasoljuk, hogy az ajtónyitás irányának megfordítását két személy végezze.
Az ajtó nyitásának iránya nem fordítható meg:
- a beépített fogantyút tartalmazó modellek esetében
- az ajtón üvegpanellel ellátott modellek esetében.

A készülék jellemzői, a műszaki adatok és a képek típustól függően eltérőek lehetnek.

VEZÉRELT FAGYASZTÁS ikon

6th SENSE VEZÉRELT FAGYASZTÁS jelzőfénye
6th Sense / Vezérelt fagyasztás egy fejlett technológia, amely csökkenti a fagyási sérüléseket, ezáltal az élelmiszerek megőrzik eredeti minőségüket és színüket.

ECO ÉJSZAKAI FUNKCIÓ (ÉJSZAKAI DÍJSZABÁS) / VEZÉRELT FAGYASZTÁS gomb

Eco Éjszakai funkció
A funkció aktiválásához/kikapcsolásához nyomja meg az Eco éjszakai gombot. Az Eco éjszakai mód lehetővé teszi, hogy a készülék energiafogyasztása a csökkentett díjtételű órákra (általában éjszakára) koncentrálódjon (lásd a Használati útmutatót).

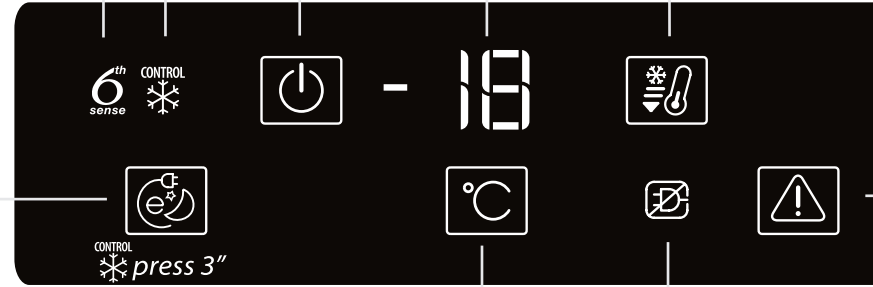
Vezérelt fagyasztás
A Vezérelt fagyasztás egy fejlett technológia, amellyel a teljes fagyasztótérben minimálisra csökkenthető a hőmérséklet ingadozása.

A Vezérelt fagyasztás funkció bekapcsolásához/kikapcsolásához nyomja meg és tartsa három másodpercig lenyomva a Vezérelt fagyasztás gombot. Ha a funkció aktív, és a felhasználó a működési tartományon kívüli hőmérsékletet állít be a fagyasztóhoz, a funkció automatikusan kikapcsol. Ha a Gyorsfagyasztás funkció aktív, a Vezérelt fagyasztás funkció mindaddig nem kapcsolható be, amíg a Gyorsfagyasztás funkciót ki nem kapcsolja (lásd a használati útmutatót).

BEKAPCSOLÁS/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT gombja

Ha a készüléket készenléti üzemmódra szeretné állítani, tartsa lenyomva 3 másodpercig a gombot. A bekapcsolt/készenléti állapot jelzőfénye kivételével az összes ikon jelzőfénye kialszik. A készülék újraaktiválásához nyomja meg ismét (röviden) a gombot.

HŐMÉRSÉKLET-KIJELZŐ



HŐMÉRSÉKLET-BEÁLLÍTÓ gomb

A készüléket a gyárban rendszerint -18 °C-os ajánlott hőmérsékletre állítják be. A belső hőmérséklet az alábbiak szerint változtatható a -16 °C és -24 °C közötti tartományban:

- Nyomja meg a beállított érték (°C) módosításához. A belső hőmérséklet a gomb minden megnyomására -1 °C-kal változik: a hőmérséklet -16 °C és -24 °C között ciklikusan változik.

ÁRAMSZÜNNETEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTÉS
Tartós áramkimaradás jelzőfénye. (lásd a használati útmutatót)

GYORSFAGYASZTÁS gomb

A gyorsfagyasztás funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva másodpercig a Gyorsfagyasztás gombot (lásd a Használati útmutatót). A gyorsfagyasztási funkció körülbelül 50 óra eltelte után automatikusan kikapcsol.

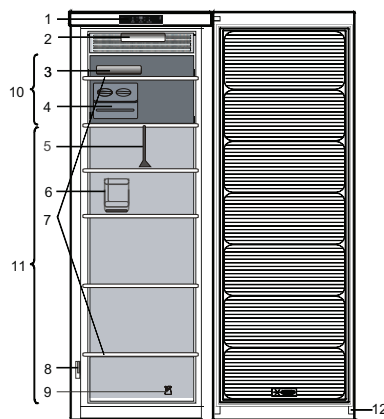
FIGYELMEZTETÉS-KIKAPCSOLÓ gomb

Figyelmeztetés esetén nyomja meg ezt a gombot (lásd az alábbiakban a figyelmeztetések táblázatát).

FIGYELMEZTETÉSEK TÁBLÁZATA

FIGYELMEZTETÉS TÍPUSA	Jelzés	Ok	Megoldás
Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés	A hangjelzés aktiválódik, és a figyelmeztető jelzés villog.	Az ajtó 2 percnél tovább maradt nyitva.	Csukja be a készülék ajtaját, vagy nyomja meg a figyelmeztetőkikapcsoló gombot a hangjelzés elnémításához.
Hőmérsékletre figyelmeztető jelzés	A Hőmérséklet kijelző (°C) villog, a figyelmeztetések jelzőfénye világít.	A belső hőmérséklet nem megfelelő.	Nyomja meg a figyelmeztetés kikapcsolása gombot ; a hangjelzés megszűnik, a Hőmérséklet kijelző (°C) villog, és a figyelmeztető jelzés világít, amíg a hőmérséklet -10 °C alá nem süllyed.
Tartós áramszünetre történő figyelmeztetés	Az Áramkimaradás ikon világít, a figyelmeztetések jelzőfénye villog, a Hőmérséklet kijelző (°C) szintén villog, és az áramszünet során elért maximális hőmérsékletet mutatja.	Tartós áramszünet esetén a belső hőmérséklet akár 0 °C fölé is emelkedhet.	Nyomja meg a figyelmeztetés kikapcsolása gombot ; a hangjelzés megszűnik, a Hőmérséklet kijelző (°C) villog, és a figyelmeztető jelzés világít, amíg a hőmérséklet -10 °C alá nem süllyed.
Hibás működés	Az „F” betű villog a kijelzőn (°C).	A készülék hibás működése.	Vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le Istruzioni per l'uso.



1. Pannello comandi *
2. Luce (sistema LED) *
3. Accumulatori di freddo*
4. Ice Mate* o vaschetta ghiaccio*
5. Separatore cassetto*
6. Mensola bottiglie*
7. Ripiani in vetro
8. Targhetta matricola con il nome commerciale *
9. Kit reversibilità porta*
10. Area per il congelamento di alimenti freschi o per la conservazione di alimenti congelati e surgelati
11. Area di conservazione di alimenti congelati
12. Guarnizione della porta

* Disponibile in modelli selezionati

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

L'apparecchio si avvia in modo automatico, una volta collegato l'apparecchio alla rete di alimentazione. Dopo avere avviato l'apparecchio, attendere almeno 4-6 ore prima di introdurre alimenti. Quando l'apparecchio viene collegato all'alimentazione elettrica, il display si illumina e tutte le icone appaiono sul display per circa 1 secondo. I valori predefiniti impostati in fabbrica per il comparto congelatore si illuminano.

INVERSIONE DEL SENSO DI APERTURA DELLA PORTA

- vedere le Istruzioni per l'uso allegate (Versione_2)
Si raccomanda che l'inversione del battente della porta venga effettuata da due persone.
L'inversione del senso di apertura della porta non è prevista per i:
- modelli con maniglia integrata
- modelli con pannello di vetro sulla porta.

Caratteristiche, dati tecnici e immagini possono variare a seconda del modello.

Spia FREEZE CONTROL

6th sense Indicatore 6th SENSE FREEZE CONTROL
6th Sense / Freeze Control è la tecnologia avanzata che consente di ridurre le bruciature da congelamento, mentre il cibo conserva la qualità e la colorazione originarie.

FUNZIONE ECO NIGHT (TARIFFA NOTTURNA) / TASTO FREEZE CONTROL

Funzione Eco Night
Premere per attivare/disattivare la funzione Eco Night. La funzione Eco Night consente di concentrare il consumo energetico dell'apparecchio durante le ore a tariffa ridotta, in genere ore notturne (vedere le Istruzioni per l'uso).

Freeze control
Freeze Control è una tecnologia avanzata che riduce al minimo le oscillazioni di temperatura nel comparto congelatore.

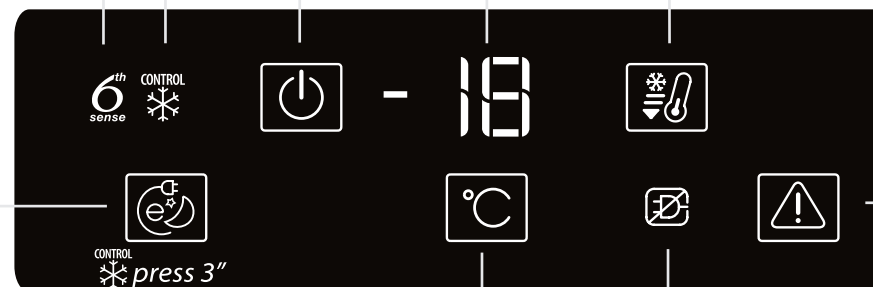
Per attivare o disattivare la funzione, è sufficiente premere il tasto FREEZE CONTROL per tre secondi. Se la funzione è attiva e si modifica la temperatura del congelatore al di fuori dell'intervallo di funzionamento previsto, la funzione viene automaticamente disattivata.

Se è stata attivata la funzione Congelamento rapido, la funzione "Freeze control" viene inibita fino alla disattivazione della funzione Congelamento rapido (vedere le Istruzioni per l'uso).

Tasto ON/STANDBY

Per impostare l'apparecchio in standby, tenere premuto il tasto per 3 secondi. Tutte le icone si spengono a eccezione della spia On/Standby. Per riattivare l'apparecchio, premere brevemente questo tasto.

DISPLAY TEMPERATURA



TASTO DI IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

L'apparecchio è normalmente predisposto in fabbrica per il funzionamento alla temperatura consigliata -18°C. La temperatura interna può essere regolata fra -16°C e -24°C, agendo nel modo seguente:

- Premere per modificare l'impostazione (°C). La temperatura di conservazione può essere modificata di -1°C a ogni pressione del tasto: il valore varia ciclicamente tra -16°C e -24°C.

ALLARME DI BLACK OUT

Spia allarme di black out lungo (vedere le Istruzioni per l'uso)

Tasto CONGELAMENTO RAPIDO

Per attivare o disattivare la funzione, è sufficiente premere il tasto Congelamento Rapido (vedere le Istruzioni per l'uso). La funzione Congelamento rapido si spegne automaticamente dopo 50 ore.

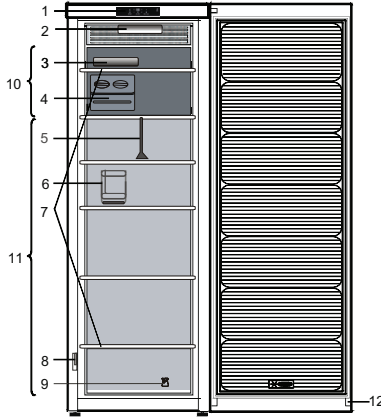
TASTO Arresta allarme

Premere in caso di allarme (vedere la Tabella allarmi di seguito).

TABELLA ALLARMI

TIPO DI ALLARME	Segnale	Causa	Soluzione
Allarme porta aperta	Il segnale acustico viene attivato e l'indicatore di allarme lampeggia.	La porta è rimasta aperta per più di 2 minuti.	Chiudere la porta o premere il tasto Fine allarme per disattivare il segnale acustico.
Allarme temperatura	Il display Temperatura lampeggia (°C) e l'indicatore di allarme rimane acceso.	La temperatura interna non è adeguata.	Premere il tasto Fine allarme ; il segnale acustico si interrompe, il LED di temperatura (°C) lampeggia e l'indicatore di allarme rimane acceso finché la temperatura non scende al di sotto di -10°C.
Allarme di black out lungo	L'icona Allarme black-out rimane accesa, la spia Allarme lampeggia e il display della temperatura (°C) lampeggia indicando la temperatura massima raggiunta durante l'interruzione di corrente.	Interruzione prolungata di corrente elettrica, possibile aumento della temperatura interna a 0°C.	Premere il tasto Fine allarme ; il segnale acustico si interrompe, il LED di temperatura (°C) lampeggia e l'indicatore di allarme rimane acceso finché la temperatura non scende al di sotto di -10°C.
Malfunzionamento	La lettera "F" lampeggia sul display (°C).	Malfunzionamento del prodotto.	Contattare il Servizio Assistenza.

Құрылғыны пайдаланудан бұрын Пайдалану нұсқауларын мұқият оқып шығыңыз.



1. Басқару тақтасы *
2. Шам (жарық диод жүйесі) *
3. Мұз блоктары*
4. Мұз жасау қалыбы* немесе мұз науасы*
5. Жәшік бөлгіші*
6. Бөтелке ұстағышы*
7. Әйнек сөрелер
8. Сауда атауы бар техникалық төлқұжаты *
9. Есіктің ашылу бағытын өзгерту жинағы*
10. Балғын тағамды мұздату немесе мұздатылған тағамды сақтау аймағы
11. Мұздатылған тағамдарды сақтау аймағы
12. Есік тығыздағышы

* Таңдалған үлгілерде қолжетімді

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОСУ ЖОЛЫ

Құрылғыны желіге қосқаннан кейін ол автоматты түрде жұмыс істей бастайды. Құрылғыны іске қосқаннан кейін, оған тағамды салудан бұрын кем дегенде 4-6 сағат күте тұрыңыз. Құрылғы қуат көзіне қосылғанда дисплей жанады және барлық белгішелер дисплейде шамамен 1 секунд бойы көрсетіледі.

Тоңазытқыш бөлімі параметрлерінің әдепкі (зауыттық) мәндері жанады.

ЕСІКТІҢ АШЫЛУ БАҒЫТЫН АУЫСТЫРУ

- қоса берілген Пайдалану нұсқаулықтарын қараңыз (2_нұсқа)

Есіктің ашылу бағытын ауыстыруды екі адам орындағаны жөн.

Келесі жағдайларда есіктің ашылу бағыты ауыстырыла алмайды:

- ендірілген тұтқасы бар үлгілер
- есігінде әйнек панелі бар үлгілер.

Сипаттамалар, техникалық деректер және кескіндер әр үлгіде әртүрлі болуы мүмкін.

ҚАТЫРУДЫ БАСҚАРУ индикаторы

6th SENSE ҚАТЫРУДЫ БАСҚАРУ ИНДИКАТОРЫ

6th Sense / Freeze Control – үсуді азайтатын және тамақ бастапқы дәмі мен түсін сақтап қалатын жетілдірілген технология.

ECO NIGHT ФУНКЦИЯСЫ (ТҮНГІ УАҚЫТ ТАРИФИ) / FREEZE CONTROL ТҮЙМЕШІГІ Eco night функциясы

Eco Night функциясын белсендіру/өшіру үшін басыңыз. Eco Night функциясы құрылғының қуатты тұтыну тарифі төмендетілетін уақытта, негізінен түнде, оны шоғырландыруға мүмкіндік береді (Пайдалану нұсқауларын қараңыз).

Freeze Control
Freeze Control (Қатыруды басқару) – толық қатырғыш бөліміндегі температура ауытқуларын барынша төмендететін жетілдірілген технология. Freeze Control (Қатыруды басқару) функциясын іске қосу/ажырату үшін Қатыруды басқару түймешігін 3 секунд басып тұрыңыз.

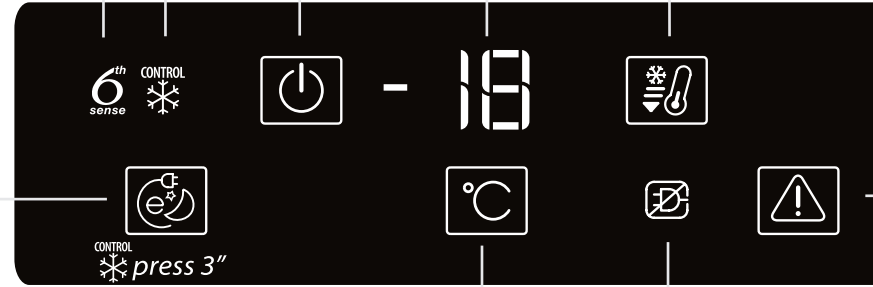
Егер бұл функция іске қосылған болса және пайдаланушы температураны жұмыс істеуге болатын ауқымнан өзгертсе, бұл функция автоматты түрде ажыратылады.

Жылдам қатыру функциясы іске қосылса, Freeze control (Қатыруды басқару) функциясы Fast Freezing (Тез қатыру) функциясы ажыратылғанша тоқтайды (Пайдалану нұсқауларын қараңыз).

ON/STANDBY түймешігі

Өнімді күту режиміне қою үшін, 3 секунд басып тұрыңыз. On/Standby (Қосу/күту) индикаторынан басқа барлық белгішелер өшеді. Құрылғыны қайта іске қосу үшін, осы түймешікті бір рет (жылдам) басыңыз.

ТЕМПЕРАТУРА ДИСПЛЕЙІ



ТЕМПЕРАТУРАНЫ ОРНАТУ түймесі

Құрылғының қалыпты жұмысын қамтамасыз ету үшін ол зауытта -18°C температурасына орнатылған. Ішкі температураны -16°C және -24°C арасында реттеп, былай жалғастыруға болады:

- Орнату нүктесін (°C) өзгерту үшін басыңыз. Сақтау температурасы түймешікті әр басқан сайын -1°C қадамымен өзгертіле алады: мөндер циклдік түрде -16°C және -24°C арасында ауысады.

ҚУАТТЫ ӨШІРУ ДАБЫЛЫ

Ұзақ қуатты өшіру дабылының индикаторы. (Пайдалану нұсқауларын қараңыз)

ЖЫЛДАМ МҰЗДАТУ түймешігі

Жылдам мұздату функциясын іске қосу/ажырату үшін ЖЫЛДАМ МҰЗДАТУ түймесін бассаңыз болғаны (Пайдалану нұсқауларын қараңыз). Жылдам мұздату функциясы автоматты түрде шамамен 50 сағаттан кейін өшіріледі.

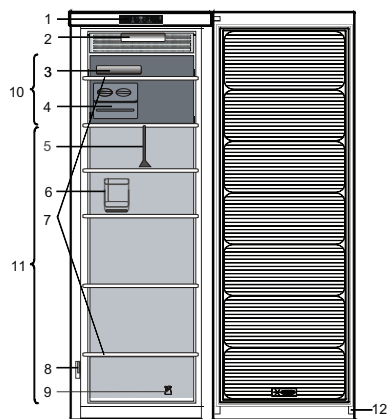
STOP ALARM түймешігі

Дабыл жағдайында басыңыз (төмендегі Дабылдар кестесін қараңыз).

ДАБЫЛДАР КЕСТЕСІ

ДАБЫЛ ТҮРІ	Сигнал	Себебі	Шешім
Ашық есік дабылы	Дыбыстық дабыл белсендіріледі және Дабыл индикаторы жыпылықтайды. ⚠	Есік 2 минуттан артық ашық тұр.	Есікті жабыңыз немесе дыбыстық дабылдың дауысын басу үшін Дабылды тоқтату түймешігін басыңыз.
Температура дабылы	Температура дисплейі (°C) жыпылықтайды және Дабыл индикаторы ⚠ қосұлы күйде қалады.	Ішкі температура дұрыс емес.	Stop Alarm (Дабылды тоқтату) түймесін басыңыз ⚠; дыбысты сигнал тоқтайды, температура дисплейі (°C) жыпылықтайды және дабыл индикаторы ⚠ температура < -10°C деңгейіне жеткенше қосұлы қалады.
Ұзақ қуатты өшіру дабылы	Қуатты өшіру дабылының белгішесі ⏻ қосұлы түрде қалады, Дабыл индикаторы ⚠ жыпылықтайды және Температура дисплейі (°C) қуатты өшіру кезінде орнатылған максималды температураны көрсете отырып, жыпылықтайды.	Ұзаққа созылған қуат іркілісі ішкі температураның 0°C дейін артуын тудыруы мүмкін.	Stop Alarm (Дабылды тоқтату) түймесін басыңыз ⚠; дыбысты сигнал тоқтайды, температура дисплейі (°C) жыпылықтайды және дабыл индикаторы ⚠ температура < -10°C деңгейіне жеткенше қосұлы қалады.
Ақаулық	Дисплейде (°C) "F" әрпі жыпылықтайды.	Өнімнің ақаулығы.	Келіпдік бойынша қызмет көрсету бөліміне хабарласыңыз.

Les brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet.



1. Kontrollpanel *
2. Lys (lysdiodesystem) *
3. Kjøleelementer*
4. Ice Mate* eller isbrett*
5. Skillevegg for skuff*
6. Flaskehylle*
7. Glasshyller
8. Typeplate med kommersielt navn
9. Sett for reversering av dører*
10. Område for innfrysing eller for oppbevaring av frysevarer
11. Område for oppbevaring av frossen mat
12. Dørtetningslist

* Tilgjengelig på utvalgte modeller

STARTE APPARATET

Etter at apparatet er tilkoblet strømmettet, starter det automatisk. Vent i minst 4–6 timer før du legger matvarer i kjøleskapet etter at det er satt i gang. Når apparatet er koblet til strømmettet, tennes displayet og alle symbolene vises i ca 1 sekund. Standardverdiene (fabrikkverdiene) til fryseseksjonens innstillinger tennes.

SLIK SNUR DU DØREN

- se den vedlagte brukerveiledningen (versjon_2)
Det anbefales at man er to når døren skal omhengesles.

Døren kan ikke hengsles om for følgende:

- modeller med integrert håndtak
- modeller med glasspanel på døren.

Spesifikasjoner, tekniske data og bilder kan variere fra modell til modell.

FREEZE CONTROL-indikator

6th SENSE FREEZE CONTROL-indikator
6th Sense Freeze Control er en avansert teknologi som reduserer frostskafer og maten bevarer sin opprinnelige kvalitet og farge.

ECO NIGHT- FUNKSJON (NATTPRISER) / FREEZE CONTROL-KNAPP

Eco Night-funksjon
Trykk for å aktivere/deaktivere Eco Night-funksjonen. Med Eco Night-funksjonen kan apparatets energiforbruk konsentreres til timene med reduserte priser, vanligvis om natten (se brukerveiledningen).

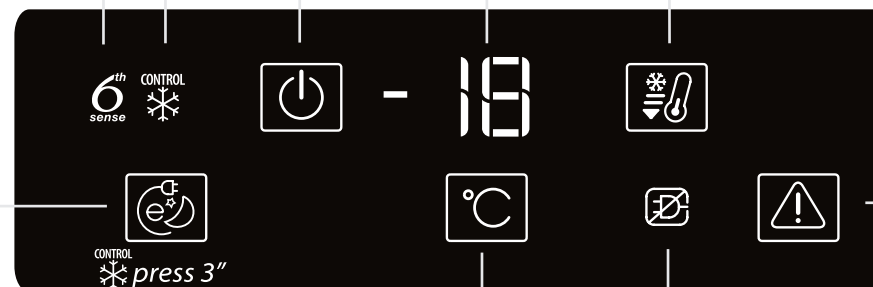
Freeze Control
Freeze Control er en avansert teknologi som reduserer temperaturvariasjonene i hele fryseseksjonen til et minimum.

For å aktivere/deaktivere Freeze Control-funksjonen, trykk nede Freeze Control-knappen i tre sekunder. Dersom funksjonen er innkoblet og brukeren endrer temperaturen i fryseren, utenfor det aktuelle driftsintervallet, vil funksjonen slå seg av automatisk. Dersom Fast freezing er innkoblet, er funksjonen "Freeze control" sperret inntil Fast Freezing funksjonen er slått av (se brukerveiledningen).

ON/STANDBY-knapp

Trykk og hold inne i tre sekunder for å sette produktet i standby-modus. Alle ikonene slås av unntatt On/Standby-indikatoren . Trykk én gang (kort) på denne knappen for å aktivere apparatet på nytt.

TEMPERATURINDIKATOR



TEMPERATURINNSTILLINGSKNAPP

Apparatet er normalt stilt inn på fabrikk for bruke på den anbefalte temperaturen, som er -18 °C. Den innvendige temperaturen kan justeres mellom -16 °C og -24 °C. Fremgangsmåten er som følger:

- Trykk for å endre settpunktet (°C). Oppbevaringstemperaturen kan endres med -1 °C med hvert trykk på knappen: verdien går i syklus mellom -16 °C og -24 °C.

STRØMBRUDDSALARM

Indikator for alarm for langt strømbrudd. (se brukerveiledningen)

FAST FREEZE-knapp

Trykk ganske enkelt på knappen for Fast Freeze for å aktivere eller deaktivere funksjonen for Fast Freeze (se brukerveiledningen). Funksjonen for rask innfrysing slås av automatisk etter 50 timer.

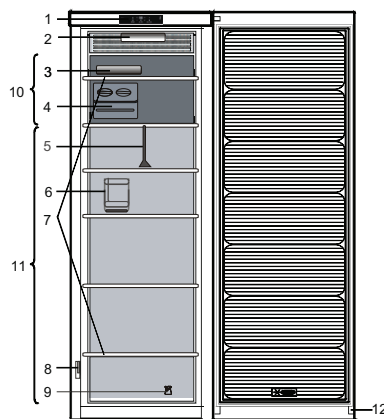
STOP ALARM-knapp

Trykk hvis det høres en alarm (se alarmtabellen nedenfor).

ALARMTABELL

ALARMTYPE	Signal	Årsak	Løsning
Alarm for åpen dør	Lydalarmer aktiveres og alarmindikatoren blinker.	Døren har vært åpen i mer enn 2 minutter.	Lukk døren, eller trykk på Stop Alarm for å slå av den akustiske alarmen.
Temperaturalarm	Temperaturdisplayet blinker (°C) og alarmindikatoren vil fortsette å være på.	Den innvendige temperaturen er ikke tilstrekkelig.	Trykk på knappen Stop Alarm ; den akustiske alarmen opphører, temperaturdisplayet (°C) blinker og alarmindikatoren vil bli værende på helt til en temperatur på < -10°C er nådd.
Alarm for langt strømbrudd	Ikonet for alarmen for langt strømbrudd fortsetter å lyse, alarmindikatoren blinker og temperatur-display (°C) blinker, mens den viser den maksimale temperaturen som er nådd under strømbruddet.	Langt strømbrudd, kan føre til at den innvendige temperaturen øker til 0 °C.	Trykk på knappen Stop Alarm ; den akustiske alarmen opphører, temperaturdisplayet (°C) blinker og alarmindikatoren vil bli værende på helt til temperaturen < -10°C er nådd.
Funksjonsfeil	Bokstaven F blinker på displayet (°C).	Produktfeil.	Ta kontakt med serviceavdelingen.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



1. Panel sterowania*
2. Oświetlenie (LED)*
3. Wkłady chłodzące*
4. Moduł do lodu* lub pojemnik na lód*
5. Przegroda szuflady*
6. Stojak na butelki*
7. Szklane półki
8. Tabliczka znamionowa z handlową nazwą urządzenia*
9. Zestaw do zmiany mocowania drzwi*
10. Obszar do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrożonek
11. Obszar do przechowywania zamrożonej żywności
12. Uszczelka drzwiowa

* Dostępna w wybranych modelach

URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Po podłączeniu do zasilania, urządzenie zaczyna działać automatycznie. Po uruchomieniu urządzenia należy odczekać co najmniej 4–6 godzin przed włożeniem żywności do środka. Po podłączeniu urządzenia do zasilania, wyświetlacz zostaje podświetlony i przez około 1 s widoczne są wszystkie ikony. Zostają podświetlone domyślne (fabryczne) wartości ustawień komory zamrażarki.

JAK ZMIENIĆ MOCOWANIE DRZWI

- patrz załączona instrukcja obsługi (Version_2)
Zaleca się, aby zamocowanie drzwi w celu zmiany kierunku ich otwierania było wykonywane przez dwie osoby. Nie można zmienić mocowania drzwi w następujących przypadkach:
- modele z wbudowaną klamką
- modele z panelem szklanym na drzwiach.

Specyfikacje, dane techniczne i ilustracje mogą różnić się w zależności od modelu.

Kontrolka KONTROLI ZAMRAŻANIA

6th sense Kontrolka 6th SENSE FREEZE CONTROL
6th Sense / Freeze Control to zaawansowana technologia, która pozwala na zredukowanie oparzelin mrozowych, dzięki czemu żywność zachowuje naturalny kolor i jakość.

FUNKCJA ECO NIGHT (TARYFA NOCNA) / przycisk KONTROLI ZAMRAŻANIA

Funkcja Eco night
Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć funkcję Eco Night. Funkcja Eco Night umożliwia koncentrację zużycia energii przez urządzenie w godzinach obowiązywania niższych stawek, zwykle w nocy (zobacz Instrukcja obsługi).

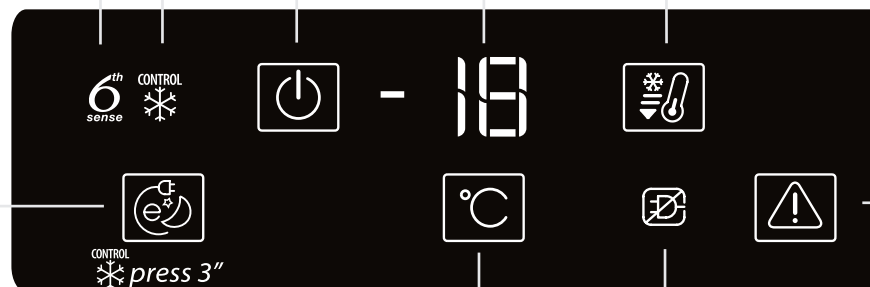
Kontrola zamrażania

Kontrola zamrażania to zaawansowana technologia, która pozwala na zredukowanie do minimum wahań temperatury w komorze zamrażarki. Aby włączyć/wyłączyć funkcję Kontroli zamrażania, należy nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk FREEZE CONTROL. Jeżeli przy włączonej funkcji użytkownik ustawi temperaturę zamrażarki wykraczającą poza wymagany zakres, funkcja ta zostanie automatycznie wyłączona. Podczas działania funkcji Szybkiego zamrażania, funkcja "Kontroli zamrażania" jest niedostępna, do czasu wyłączenia funkcji Szybkiego zamrażania (zobacz Instrukcja obsługi).

Przycisk ON/STANDBY

Aby ustawić tryb czuwania, naciśnij przycisk i przytrzymaj przez 3 sekundy. Wszystkie ikony zostaną wyłączone z wyjątkiem kontrolki Wł./Tryb czuwania . Aby ponownie włączyć urządzenie, ponownie (krótko) naciśnij ten przycisk.

WYŚWIETLACZ TEMPERATURY



Przycisk USTAWIANIA TEMPERATURY

Urządzenie jest ustawione fabrycznie do pracy z zalecaną temperaturą, wynoszącą -18°C. Temperaturę wewnątrz urządzenia można regulować w zakresie od -16°C do -24°C, w następujący sposób:
• Naciskając (°C) zmienić ustawienie. Temperaturę przechowywania można zmieniać o -1 °C każdym naciśnięciem przycisku: wartość zmienia się cyklicznie w zakresie od -16°C do -24°C.

Przycisk SZYBKIE ZAMRAŻANIE

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Szybkie zamrażanie, należy nacisnąć przycisk SZYBKIE ZAMRAŻANIE (zobacz Instrukcja obsługi). Funkcja Fast Freeze wyłącza się automatycznie po około 50 godzinach.

Przycisk WYŁĄCZENIA ALARMU

Naciśnij w razie alarmu (patrz tabela alarmów poniżej).

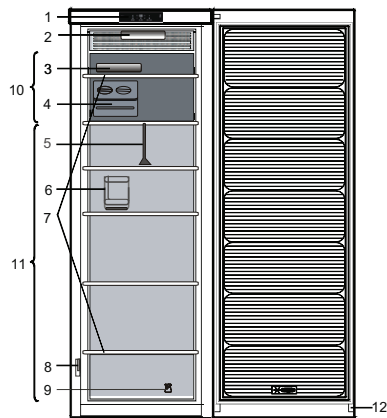
ALARM AWARII ZASILANIA

Kontrolka alarmu długiej awarii zasilania. (zobacz Instrukcja obsługi)

TABELA ALARMÓW

TYP ALARMU	Sygnal	Przyczyna	Rozwiązanie
Alarm otwartych drzwi	Zostaje włączony sygnał dźwiękowy i miga kontrolka Alarmu .	Drzwi są otwarte przez ponad 2 minuty.	Zamknij drzwi lub naciśnij przycisk Wyłączenie alarmu, aby wyłączyć alarm akustyczny.
Alarm temperatury	Wyświetlacz temperatury miga (°C) i kontrolka Alarmu pozostaje włączona.	Temperatura w komorze jest nieprawidłowa.	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Alarm długiej awarii zasilania	Ikona Alarmu awarii zasilania nadal się świeci, miga kontrolka Alarmu i wyświetlacz temperatury (°C), pokazując maksymalną temperaturę, która wystąpiła podczas awarii zasilania.	Długa przerwa w dopływie prądu, mogąca spowodować wzrost temperatury wewnętrznej do 0°C.	Nacisnąć przycisk Wyłączenia Alarmu ; sygnał dźwiękowy wyłączy się, wyświetlacz temperatury (°C) zacznie migać, a kontrolka Alarmu pozostanie włączona do chwili osiągnięcia temperatury < -10°C.
Usterka	Na wyświetlaczu miga litera "F" (°C).	Usterka urządzenia.	Skontaktować się z serwisem.

Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente as Instruções de Utilização.



1. Painel de comandos*
2. Luz (sistema LED)*
3. Acumuladores de frio*
4. Ice Mate* ou Bandeja de gelo*
5. Separador da gaveta*
6. Suporte para garrafas*
7. Prateleiras de vidro
8. Chapa de características com o nome comercial*
9. Kit de reversibilidade das portas*
10. Área para congelar alimentos frescos ou conservar alimentos congelados
11. Área para armazenar alimentos congelados
12. Juntas da porta

* Disponível em modelos selecionados

COMO LIGAR O APARELHO

Após ligar o aparelho à eletricidade, este começa a trabalhar automaticamente. Após a ativação do aparelho, aguarde pelo menos 4-6 horas antes de colocar alimentos no seu interior. Quando o aparelho é ligado à corrente elétrica, o visor ilumina-se e todos os símbolos aparecem no visor durante cerca de 1 segundo.

Os valores predefinidos (de fábrica) do compartimento do congelador acendem-se.

COMO INVERTER A ABERTURA DA PORTA

- consulte as Instruções de Utilização em anexo (Version_2)

Recomenda-se que a inversão da abertura da porta seja realizada por duas pessoas.

Não está prevista a inversão da abertura da porta para:

- modelos com pega integrada
- modelos com painel de vidro na porta.

Os dados técnicos, especificações e imagens podem variar consoante o modelo.

Indicador CONTROLO DA CONGELAÇÃO

Indicador 6th SENSE FREEZE CONTROL
6th tecnologia 6th Sense / Freeze Control é uma tecnologia avançada que reduz as queimaduras provocadas pelo frio, preservando a qualidade e coloração originais dos alimentos.

FUNÇÃO ECO NIGHT (TARIFA NOCTURNA) / botão CONTROLO DA CONGELAÇÃO

Função Eco Night
Prima para ativar/desativar a função Eco Night. A função Eco Night permite que o consumo de energia do aparelho se concentre em horas em que a tarifa da eletricidade é menor, geralmente à noite (consulte as Instruções de Utilização).

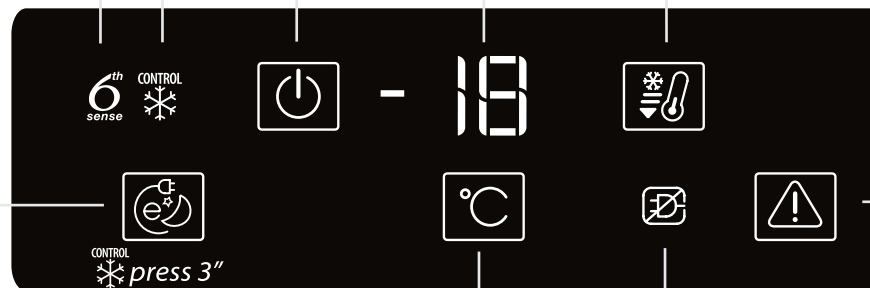
Controlo da congelação
A tecnologia Controlo da Congelação é uma tecnologia avançada que reduz as oscilações de temperatura em todo o compartimento do frigorífico para um mínimo. Para ativar/desativar a função Freeze Control, prima e mantenha premido o botão CONTROLO DA CONGELAÇÃO durante 3 segundos.

Se a função estiver ativada e o utilizador alterar a temperatura do congelador para níveis que se situem fora do intervalo de funcionamento, a função é desligada automaticamente.
Se a função de Congelação Rápida for ativada, a função "Controlo da Congelação" fica inibida até que a função de Congelação Rápida seja desativada (consulte as Instruções de Utilização).

Botão LIGADO/EM ESPERA

Para colocar o produto Em Espera, prima continuamente o botão durante 3 segundos. Todos os símbolos se apagam, exceto o indicador Ligado/Em espera. Para tornar a ativar o aparelho, prima uma vez (brevemente) este botão.

VISOR DA TEMPERATURA



Botão PARA PROGRAMAR A TEMPERATURA

O aparelho é normalmente preparado na fábrica, para funcionar à temperatura aconselhada de -18°C. A temperatura interna pode ser programada entre os -16 °C e os -24 °C da seguinte forma:

- Prima para alterar a programação (°C). A temperatura de armazenamento pode ser alterada -1 °C, sempre que prime o botão: o valor muda ciclicamente entre -16 °C e -24 °C.

ALARME DE CORTE DE ENERGIA

Indicador de Corte de Energia Prolongado. (consulte as Instruções de Utilização)

Botão CONGELAÇÃO RÁPIDA

Para ativar/desativar a função de Congelação rápida prima simplesmente o botão de CONGELAÇÃO RÁPIDA (consulte as Instruções de Utilização). A função de Congelação Rápida desliga-se automaticamente após 50 horas.

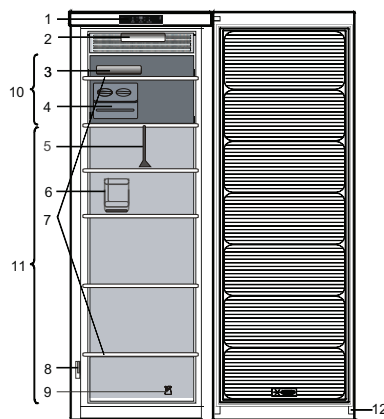
Botão PARAR ALARME

Prima em caso de aviso (consulte a Tabela de Alarmes abaixo).

TABELA DE ALARMES

TIPOS DE ALARME	Sinal	Causa	Solução
Alar-me de porta aberta	Ativa-se o alarme sonoro e o indicador de alarme pisca.	A porta permaneceu aberta durante mais de 2 minutos.	Feche a porta ou prima "Parar Alarme" para silenciar o alarme sonoro.
Alar-me de temperatura	O visor da temperatura pisca (°C) e o indicador de alarme permanece aceso.	A temperatura no interior não é adequada.	Prima o botão Parar Alarme ; o alarme sonoro para, o visor da temperatura (°C) pisca e o indicador de alarme permanece aceso até que seja atingida uma temperatura < -10°C.
Alar-me de Corte de Energia Prolongado	O símbolo de Alar-me de Corte de Energia permanece aceso, o indicador de alarme pisca e o visor da temperatura (°C) pisca, mostrando a temperatura máxima atingida durante o corte de energia.	Corte de energia prolongado, capaz de fazer com que a temperatura no interior aumente até 0°C.	Prima o botão Parar Alarme ; o alarme sonoro para, o visor da temperatura (°C) pisca e o indicador de alarme permanece aceso até que seja atingida uma temperatura < -10°C.
Mau funcionamento	A letra "F" pisca no visor (°C).	Mau funcionamento do produto.	Contacte o Serviço Pós-Venda.

Înainte de a folosi aparatul, citiți cu atenție Instrucțiunile de utilizare.



1. Panoul de comandă*
2. Bec (sistem cu leduri)*
3. Acumulatori de frig*
4. Dispozitivul Ice Mate* sau tăvița pentru gheață*
5. Separator de sertar*
6. Grătar pentru sticle*
7. Rafturi de sticlă
8. Plăcuța cu date tehnice, cu numele comercial*
9. Kit de reversibilitate pentru ușă*
10. Zona pentru congelarea alimentelor proaspete sau pentru păstrarea alimentelor congelate
11. Zona pentru păstrarea alimentelor congelate
12. Garnitura ușii

* Disponibile la anumite modele

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE A APARATULUI

După ce ați conectat aparatul la rețeaua electrică, acesta începe să funcționeze automat. După pornirea aparatului, așteptați cel puțin 4-6 ore înainte de a introduce alimentele. Când aparatul este racordat la rețeaua de alimentare cu energie electrică, afișajul se luminează și toate simbolurile apar pe acesta timp de aproximativ 1 secundă. Valorile implicite (din fabricație) ale setărilor pentru compartimentul congelator se aprind pe afișaj.

INVERSAREA DIRECȚIEI DE DESCHIDERE A UȘII

- consultați Instrucțiunile de utilizare furnizate (Versiunea_2)

Se recomandă ca inversarea direcției de deschidere a ușii să fie efectuată de două persoane.

Kitul de reversibilitate nu este prevăzut la:

- modelele cu mâner integrat
- modelele cu panou de sticlă pe ușă.

Specificațiile, datele tehnice și imaginile pot varia în funcție de model.

Indicator CONTROL CONGELARE

6th SENSE Indicatorul 6th SENSE CONTROL CONGELARE 6th Sense / Freeze Control este o tehnologie avansată care reduce pericolul de degerături, iar alimentele își păstrează calitatea și culorile inițiale.

FUNCȚIA ECO NIGHT (TARIF DE NOAPTE) / Buton CONTROL CONGELARE

Funcția Eco Night
Apăsați pentru a activa/dezactiva funcția Eco Night. Funcția Eco Night permite concentrarea consumului de energie al aparatului în orele cu tarif scăzut, de obicei noaptea (consultați Instrucțiunile de utilizare).

Freeze Control
Freeze Control este o tehnologie avansată care reduce la minimum fluctuațiile de temperatură din întregul compartiment congelator.

Pentru a activa/dezactiva funcția Control congelare, țineți apăsat timp de 3 secunde butonul pentru FREEZE CONTROL.

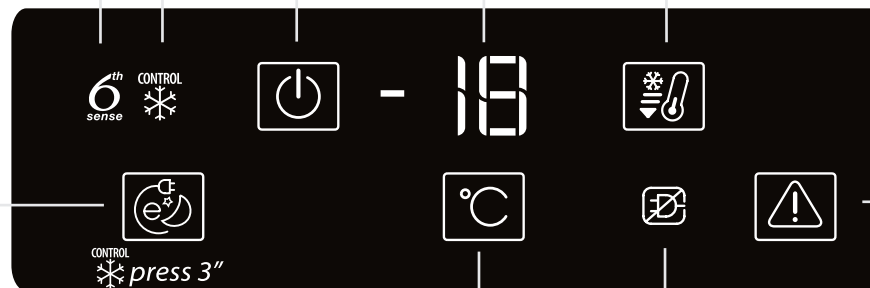
Dacă funcția este activată, iar utilizatorul modifică temperatura din congelator la o valoare din afara intervalului de funcționare, funcția este dezactivată automat.

În cazul activării funcției Congelare rapidă, funcția „Freeze Control” este dezactivată până când funcția Congelare rapidă este dezactivată (consultați Instrucțiunile de utilizare).

Butonul ON/STANDBY

Pentru a pune aparatul în stand-by, apăsați și țineți apăsat butonul timp de 3 secunde. Toate simbolurile se sting, în afară de indicatorul Pornire/Standby . Pentru a activa din nou aparatul, apăsați o dată (scurt) pe acest buton.

AFIȘAJUL TEMPERATURII



Butonul DE SETARE A TEMPERATURII

În mod normal, aparatul este reglat din fabrică pentru funcționarea la temperatura recomandată de -18 °C. Este posibilă reglarea temperaturii interne între -16 °C și -24 °C, procedând în modul următor:

- Apăsați pentru a modifica temperatura selectată (°C). Temperatura de depozitare poate fi modificată cu -1°C la fiecare apăsare pe buton: valoarea se modifică în mod ciclic între -16°C și -24°C.

ALARMA DE ÎNTRERUPERE A CURENTULUI

Indicatorul de alarmă de întrerupere prelungită a curentului. (consultați Instrucțiunile de utilizare)

Butonul CONGELARE RAPIDĂ

Pentru a activa/dezactiva funcția Congelare rapidă, este suficient să apăsați butonul CONGELARE RAPIDĂ (consultați Instrucțiunile de utilizare). Funcția Congelare rapidă se dezactivează automat după aproximativ 50 de ore.

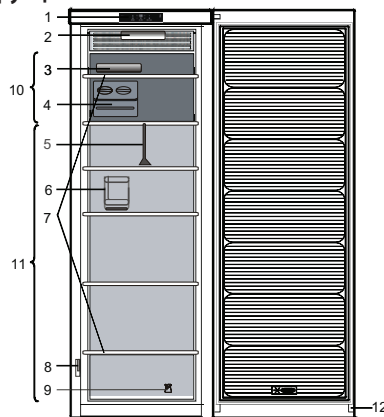
Butonul OPRIRE ALARMĂ

Apăsați în caz de alarmă (consultați Tabelul de alarme de mai jos).

TABEL DE ALARME

TIP DE ALARME	Semnal	Cauză	Soluție
Alarmă ușă deschisă	Alarma acustică este activată și indicatorul Alarmă clipește.	Ușa a rămas deschisă mai mult de 2 minute.	Închideți ușa sau apăsați pe butonul Oprire alarmă pentru a întrerupe alarma acustică.
Alarma de temperatură	Afișajul temperaturii clipește (°C) și indicatorul Alarmă rămâne aprins.	Temperatura din interior nu este adecvată.	Apăsați butonul Oprire alarmă ; alarma acustică se oprește, afișajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul Alarmă rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.
Alarma de Întrerupere prelungită a curentului	Pictograma Alarmă de întrerupere a curentului rămâne aprinsă, indicatorul Alarmă și afișajul temperaturii (°C) clipește, cel din urmă indicând temperatura maximă atinsă în timpul penei de curent.	Întreruperea prelungită a alimentării cu curent poate cauza creșterea temperaturii din interior la 0°C.	Apăsați butonul Oprire alarmă ; alarma acustică se oprește, afișajul temperaturii (°C) clipește, iar indicatorul Alarmă rămâne aprins până când se atinge o temperatură < -10 °C.
Defecțiune	Litera „F” clipește pe afișaj (°C).	Defectarea produsului.	Contactați serviciul de asistență tehnică post-vânzare.

Прежде чем начинать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с этими инструкциями.



1. Панель управления*
2. Освещение (светодиоды)*
3. Пакеты со льдом*
4. Ice Mate* или Ice tray*
5. Перегородка ящика*
6. Полка для бутылок*
7. Стеклённые полки
8. Паспортная табличка с коммерческим наименованием*
9. Система для перенавешивания дверцы*
10. Зона замораживания свежих продуктов или хранения замороженных продуктов
11. Зона хранения замороженных продуктов
12. Уплотнитель дверцы

*Только для определенных моделей

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При включении прибора в сеть он начинает работать автоматически. После включения прибора подождите не менее 4-6 часов перед тем, как помещать в него продукты. При включении прибора в сеть дисплей загорается, и в течение примерно 1 секунды на нем высвечиваются все символы. Загораются также заданные по умолчанию (на заводе-изготовителе) значения температуры морозильной камеры.

КАК ПЕРЕНАВЕСИТЬ ДВЕРЦУ

- см. прилагаемую "Инструкцию по эксплуатации" (вер. 2)
 Перенавешивание дверцы рекомендуется осуществлять вдвоем.
 Возможность перенавешивания дверцы не предусмотрена:
 - в моделях с встроенной ручкой дверцы;
 - в моделях со стеклянной панелью в дверце.

Спецификации, технические характеристики и иллюстрации могут отличаться в зависимости от модели.

Индикатор FREEZE CONTROL

6th SENSE ИНДИКАТОР 6th SENSE FREEZE CONTROL
 6th Sense / Freeze Control — это современная технология, уменьшающая морозные ожоги и сохраняющая исходное качество и цвет продуктов.

ФУНКЦИЯ ECO NIGHT (НОЧНОЙ ТАРИФ) / КНОПКА КОНТРОЛЬ ЗАМОРОЗКИ

Функция Eco night
 Нажмите для активации/деактивации режима Eco Night. Функция Eco Night позволяет перенести основное потребление энергии прибором на часы с пониженным тарифом, преимущественно на ночное время см. "Руководство по эксплуатации").

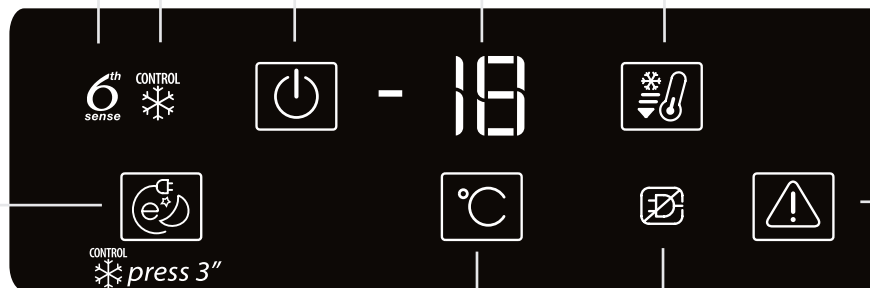
Freeze Control
 "Freeze Control" — передовая технология, сводящая к минимуму колебания температуры в морозильном отделении.

Для включения/отключения функции "Freeze Control" нажмите и удерживайте кнопку "FREEZE CONTROL" в течение 3 секунд.
 Если при включенной функции пользователь изменяет температуру морозильника, выводя ее за пределы рабочего интервала, функция автоматически отключается.
 При включенной функции "Быстрая заморозка" действие функции "Freeze Control" блокируется до момента отключения функции "Быстрая заморозка" (см. "Руководство по эксплуатации").

Кнопка ВКЛ./РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ

Для установки прибора в режим ожидания нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд. При этом погаснут все символы, кроме индикатора вкл./ожидания. Прибор можно включить однократным (коротким) нажатием этой кнопки.

ДИСПЛЕЙ ТЕМПЕРАТУРЫ



Кнопка БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ

Для включения/отключения функции "быстрое замораживание" нажмите кнопку "БЫСТРОЕ ЗАМОРАЖИВАНИЕ" (см. "Руководство по эксплуатации").
 Функция быстрого замораживания автоматически выключается через 50 часов.

Кнопка ОТКЛЮЧЕНИЕ АВАРИЙНОГО СИГНАЛА

Нажмите в случае тревожного сигнала (описание аварийных сигналов см. в нижеследующей таблице).

Кнопка НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

В исходных заводских настройках температура холодильника установлена на рекомендованное значение -18°C. Температуру внутри морозильника можно менять в пределах от -16 до -24°C, действуя следующим образом.
 • Нажмите, чтобы настроить нужную температуру (°C). Температуру хранения можно изменять на -1°C при каждом нажатии кнопки: значение изменяется циклически, в диапазоне от -16 до -24°C.

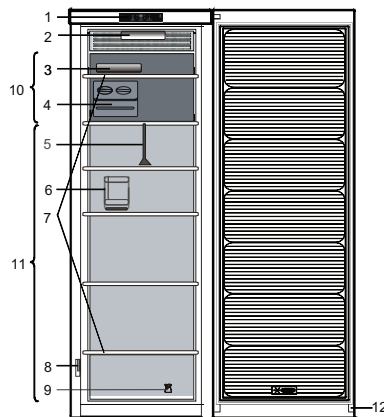
ТРЕВОЖНЫЙ СИГНАЛ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Индикатор длительного отключения электропитания (см. "Руководство по эксплуатации")

ТАБЛИЦА АВАРИЙНЫХ СИГНАЛОВ

ТИП АВАРИЙНОГО СИГНАЛА	Сигнал	Причина	Действия
Дверца открыта	Подается звуковой сигнал, мигает индикатор "Предупреждение" ⚠.	Дверца холодильника открыта в течение более 2 минут.	Для отключения звукового сигнала закройте дверцу или нажмите кнопку "Отключить предупреждение".
Сбой температуры	Индикаторы температуры (°C) мигают, индикатор «Предупреждение» ⚠ горит непрерывно.	Неверная температура внутри прибора.	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠; звуковой сигнал прекратится, дисплей температуры (°C) продолжит мигать, а индикатор "Предупреждение" ⚠ — гореть непрерывно, пока температура не опустится до -10°C.
Сигнализация длительного отключения электропитания	Индикатор «Отключение электричества» ⚡ горит непрерывно, индикатор «Предупреждение» ⚠ мигает, дисплей температуры (°C) мигает, показывая максимальную температуру, достигнутую во время отсутствия электричества.	Длительное отключение электричества, при котором температура внутри прибора может повыситься до 0°C.	Нажмите кнопку "Отключить предупреждение" ⚠; звуковой сигнал прекратится, дисплей температуры (°C) продолжит мигать, а индикатор "Предупреждение" ⚠ — гореть непрерывно, пока температура не опустится до -10°C.
Неисправность	На дисплее мигает буква "F" (°C).	Неисправность прибора.	Обратитесь в Сервисный центр.

Pred začatím používania spotrebiča si pozorne prečítajte pokyny na používanie.



1. Ovládací panel*
2. Osvetlenie (systém LED žiaroviek)*
3. Balíky ľadu*
4. Ľadový pomocník* alebo zásobník na ľad*
5. Rozdeľovač zásuvky*
6. Polica na fľaše*
7. Sklenené police
8. Výrobný štítok s obchodným menom*
9. Súprava na zmenu smeru otvárania dverí*
10. Oblasť na zmrazovanie čerstvých potravín a na uskladnenie mrazených potravín
11. Oblasť na uskladnenie mrazených potravín
12. Tesnenie dverí

* K dispozícii na niektorých modeloch

ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Zapojením do siete sa spotrebič automaticky uvedie do prevádzky. Po zapnutí spotrebiča sa odporúča počkať 4 – 6 hodín a až potom vložiť potraviny. Po zapojení spotrebiča do elektrickej siete sa displej rozsvieti a na približne 1 sekundu sa zobrazia všetky ikony.

Rozsvietia sa predvolené hodnoty (z výroby) mraziaceho priestoru.

ZMENA SMERU OTVÁRANIA DVERÍ

– pozri priložený návod na používanie (Verzia_2)

Odporúča sa, aby zmenu smeru otvárania dverí vykonávali dve osoby.

Zmena smeru otvárania dverí sa nepredpokladá pri:

- modeloch so zabudovanou rukoväťou,
- modeloch so skleneným panelom na dverách.

Špecifikácie, technické údaje a obrázky sa môžu líšiť v závislosti od modelu.

Kontrolka OVLÁDANIE MRAZENIA

Kontrolka 6th SENSE OVLÁDANIE MRAZENIA

6th Sense / Freeze Control je moderná technológia, ktorá znižuje spálenie mrazom a potraviny si zachovávajú pôvodnú kvalitu a farbu.

FUNKCIA ECO NIGHT (NOČNÁ SADZBA ZA ENERGIE)

/ Tlačidlo OVLÁDANIE MRAZENIA

Funkcia Eco Night

Stlačením funkcie Eco Night zapnete/vypnete. Funkcia Eco Night spotrebiču umožňuje sústrediť spotrebu energie do časti dňa s nočnou sadzbou za elektrickú energiu, spravidla v noci (pozri návod na použitie).

Freeze Control

Freeze Control predstavuje najnovšiu technológiu, ktorá znižuje výkyvy teploty v celom mraziacom priestore na minimum.

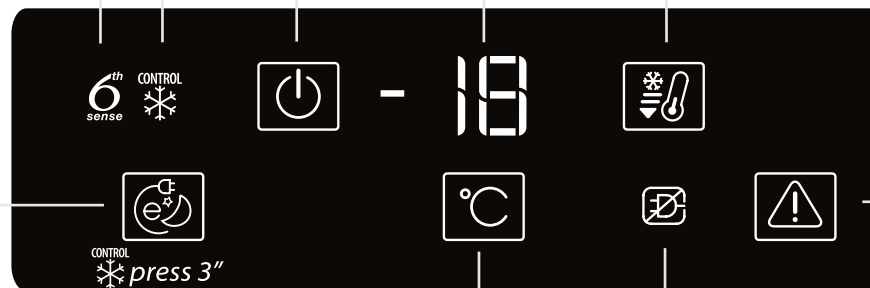
Funkciu Freeze Control zapnete/vypnete stlačením tlačidla Ovládanie mrazenia na 3 sekundy. Ak je funkcia zapnutá a teplotu v mrazičke nastavíte na hodnotu mimo stanoveného rozpätia, funkcia sa automaticky vypne.

V prípade, že je aktivované Rýchle mrazenie, funkcia Freeze control nie je prístupná, pokiaľ nie je funkcia Rýchle mrazenie vypnutá (pozri návod na použitie).

Tlačidlo ZAP./POHOT. REŽ.

Podržaním tlačidla na 3 sekundy spotrebič uvediete do pohotovostného režimu. Všetky ikony okrem kontrolky Zap./Pohot. rež. zhasnú. Krátkym stlačením tlačidla spotrebič opäť zapnete.

UKAZOVATEĽ TEPLoty



Tlačidlo NASTAVENIA TEPLoty

Spotrebič je vo výrobe nastavený na prevádzku pri odporúčanej teplote -18 °C. Vnútornú teplotu možno nastaviť na hodnoty v rozmedzí -16 °C až -24 °C podľa nasledovného postupu:

- Stlačením zmeníte nastavenú hodnotu (°C). Teplota sa dá znižovať o 1 °C každým stlačením tlačidla: hodnoty sa menia pravidelne medzi -16 °C a -24 °C.

ALARM VÝPADKU NAPÁJANIA ELEKTRINOU

Kontrolka alarmu dlhého výpadku napájania elektrinou (pozri návod na použitie)

Tlačidlo RÝCHLE MRAZENIE

Ak chcete funkciu Rýchle mrazenie aktivovať/deaktivovať, jednoducho stlačte tlačidlo RÝCHLE MRAZENIE (pozri návod na použitie).

Po 50 hodinách sa funkcia Rýchle mrazenie automaticky vypne.

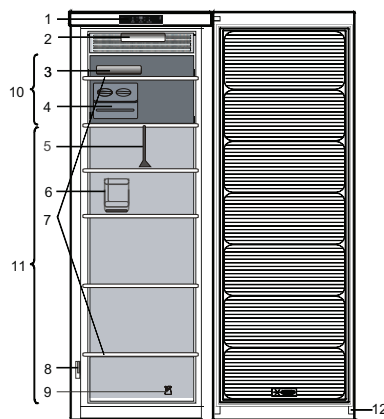
Tlačidlo ZASTAVIŤ ALARM

Stlačte v prípade alarmu (pozri nižšie uvedenú tabuľku alarmov).

TABUĽKA ALARMOV

DRUH ALARMU	Signalizácia	Príčina	Riešenie
Alarm pri otvorených dverách	Zvukový alarm je aktívny a kontrolka alarmu bliká.	Dvere zostali otvorené dlhšie ako 2 minúty.	Zatvorte dvere alebo stlačte tlačidlo Zastaviť alarm, čím stlmíte zvukový alarm.
Teplotný alarm	Na teplotnom displeji bliká (°C) a kontrolka alarmu zostane rozsvietená.	Vnútorná teplota nie je primeraná.	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm , zvukový alarm sa vypne, displej s teplotou (°C) bliká a kontrolka alarmu svieti, kým teplota neklesne pod -10 °C.
Alarm dlhého výpadku napájania elektrinou	Rozsvieti sa ikona Alarm výpadku napájania elektrinou , bliká kontrolka alarmu aj ukazovateľ teploty (°C), ktorý ukazuje maximálnu dosiahnutú teplotu počas výpadku napájania elektrinou.	Dlhší výpadok napájania, ktorého dôsledkom môže byť nárast teploty vnútri na 0 °C.	Stlačte tlačidlo Zastaviť alarm , zvukový alarm sa vypne, displej s teplotou (°C) bliká a kontrolka alarmu svieti, kým teplota neklesne pod -10 °C.
Porucha	Na obrazovke bliká písmeno „F“ (°C).	Porucha spotrebiča.	Obráťte sa na servis.

Antes de usar el electrodoméstico, lea atentamente las instrucciones de uso.



1. Panel de control *
2. Luz (sistema LED) *
3. Acumuladores de hielo*
4. Ice Mate* o Bandeja para hielo*
5. Divisor de cajones*
6. Repisa para botellas*
7. Bandejas de cristal
8. Placa de características con el nombre comercial *
9. Kit de reversibilidad de puertas*
10. Zona para congelar alimentos frescos o conservar alimentos congelados
11. Zona para conservar alimentos congelados
12. Junta de la puerta

* Disponible en determinados modelos

PUESTA EN MARCHA DEL ELECTRODOMÉSTICO

El electrodoméstico se pone en marcha automáticamente al enchufarlo. Después de poner en marcha el electrodoméstico, espere al menos 4-6 horas antes de colocar alimentos en su interior. Cuando el electrodoméstico está conectado a la red eléctrica, la pantalla se ilumina y se ven todos los iconos durante aproximadamente 1 segundo. Se encienden los valores predeterminados (de fábrica) del compartimento congelador.

CÓMO MODIFICAR EL SENTIDO DE APERTURA DE LA PUERTA

- consulte las Instrucciones de uso adjuntas (Version 2)
Es recomendable que la modificación del sentido de apertura de la puerta se haga entre dos personas. No está prevista la reversibilidad de la puerta para:
- modelos con asa integrada
- modelos con panel de cristal en la puerta.

Las especificaciones, los datos técnicos y las imágenes podrían variar según el modelo.

INDICADOR CONTROL DE CONGELACIÓN

Indicador 6th SENSE 6th SENSE FREEZE CONTROL

El 6th Sense / Freeze Control es una tecnología avanzada que reduce las quemaduras provocadas por congelación y permite que los alimentos conserven su calidad y su color original.

BOTÓN de la función Eco Night (TARIFA NOCTURNA) / CONTROL DE CONGELACIÓN Función Eco Night

Pulse el botón para activar/desactivar la función Eco Night. La función Eco Night permite que el consumo de energía del electrodoméstico se concentre en las horas de tarifa reducida, normalmente, por la noche (consulte las Instrucciones de uso).

Freeze Control

La función de Control de congelación Freeze Control incorpora tecnología avanzada que reduce al mínimo las fluctuaciones de temperatura en todo el compartimento del congelador.

Para activar/desactivar la función Freeze Control pulse el botón Control de Congelación durante 3 segundos. Si la función está activada y el usuario modifica la temperatura del congelador a una temperatura no incluida en el rango de funcionamiento, esta se desactiva de forma automática.

En caso de que esté activada la función de congelación rápida, se inhibirá la función «Freeze Control» hasta que se desactive la función de congelación rápida (consulte las Instrucciones de uso)

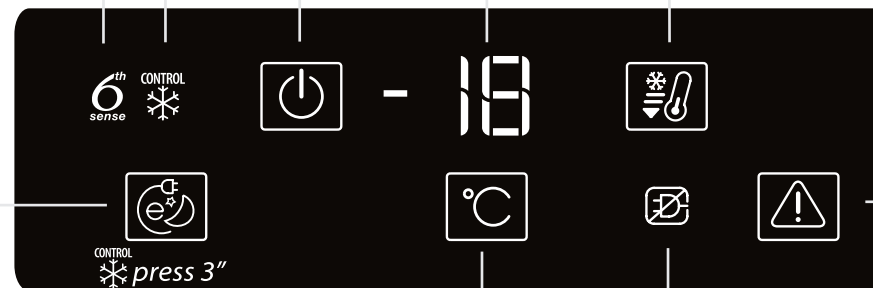
BOTÓN On/Standby

Para que el producto pase al modo de espera, pulse y mantenga pulsado el botón durante 3 segundos. Todos los iconos se apagarán excepto el indicador On/Standby . Para volver a activar el electrodoméstico, pulse una vez (brevemente) este botón.

INDICADOR DE TEMPERATURA

BOTÓN CONGELACIÓN RÁPIDA

Pulse el botón Fast Freeze para activar/desactivar la función Fast Freeze (consulte las Instrucciones de uso). La función Congelación rápida se desconecta automáticamente después de 50 horas.



BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Normalmente el aparato viene configurado de fábrica para que funcione a la temperatura recomendada de -18 °C. La temperatura interior puede ajustarse entre -16 °C y -24 °C siguiendo las instrucciones siguientes:

- Pulse el botón para cambiar el punto de ajuste (°C). Cada vez que se pulsa el botón se modifica la temperatura de conservación 1 °C: el valor cambia cíclicamente entre -16 °C y -24 °C.

ALARMA DE CORTE DEL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Indicador de alarma de corte del suministro eléctrico prolongado. (consulte las Instrucciones de uso)

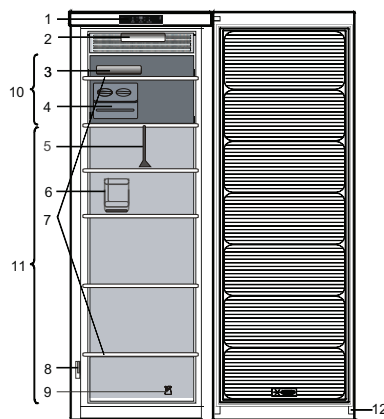
Botón DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA

Pulse en caso de alarma (consulte la siguiente Tabla de alarmas).

TABLA DE ALARMAS

TIPO DE ALARMA	Indicación	Causa	Solución
Alarma de puerta abierta	La alarma acústica se activa y el indicador de Alarma parpadea.	La puerta ha estado abierta más de 2 minutos.	Cierre la puerta o pulse el botón de desactivación de alarma para detener la señal acústica.
Alarma de temperatura	El indicador de Temperatura parpadea (°C) y el indicador de Alarma permanece encendido.	La temperatura interior no es la adecuada.	Pulse el botón de Desactivación de alarma ; la señal acústica se desactiva, el indicador de Temperatura (°C) parpadea y el indicador de Alarma permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura inferior a -10 °C.
Alarma de corte del suministro eléctrico prolongado	El icono de Alarma de apagón permanece encendido, el indicador de Alarma parpadea y el indicador de Temperatura (°C) parpadea, mostrando la temperatura máxima que se ha alcanzado durante el corte de suministro eléctrico.	Corte de suministro eléctrico prolongado, capaz de hacer que aumente la temperatura interior hasta los 0 °C.	Pulse el botón de Desactivación de alarma ; la señal acústica se desactiva, el indicador de Temperatura (°C) parpadea y el indicador de Alarma permanece encendido hasta que se alcanza una temperatura inferior a -10 °C.
Avería	La letra «F» parpadea en la pantalla (°C).	Avería del producto.	Póngase en contacto con el Servicio Posventa.

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten.



1. Kontrollpanel*
2. Belysning (LED)*
3. Frysklappar*
4. Ice Mate* eller isbitslåda*
5. Lådavskiljare*
6. Flaskställ*
7. Glashyllor
8. Märkskylt med företagsnamn*
9. Set för omhängning av dörr*
10. Område för infrysning av färsk livsmedel eller för förvaring av frysta livsmedel
11. Område för förvaring av frysta livsmedel
12. Dörrtätning

* Finns på vissa modeller

SÄTTA PÅ APPARATEN

När stickkontakten har satts in i vägguttaget sätts kylskåpet automatiskt i funktion. Vänta minst 4–6 timmar innan du lägger in matvaror efter att kylskåpet slagits på. När apparaten ansluts till eluttaget tänds displayen och alla ikoner visas i cirka 1 sekund.

Frysdelen fabriksinställningar tänds.

OMHÄNGNING AV DÖRREN

- se medföljande bruksanvisning (version_2). Vi rekommenderar att två personer deltar vid omhängning av dörren.

Omhängning av dörr rekommenderas inte för
- modeller med inbyggda handtag
- modeller med glaspanel på dörren.

Specifikationer, tekniska data och bilder kan variera beroende på modell.

FRYSKONTROLL-indikator

6th SENSE FRYSKONTROLL-indikator
6th Sense Freeze Control är en avancerad teknik som minskar kylskadorna och gör så att maten bevarar dess ursprungliga kvalitet och färg.

ECO NIGHT -FUNKTION (NATTAXA) / FRYSKONTROLL-knapp

Eco night-funktion
Tryck in knappen för att aktivera/avaktivera funktionen Eco Night. Funktionen Eco Night används för att aktivera apparaten under de delar av dygnet då elpriserna är billigare (se bruksanvisningen).

Freeze Control
Freeze Control är en avancerad teknik som reducerar temperaturvariationerna i hela frysdelen till ett minimum.

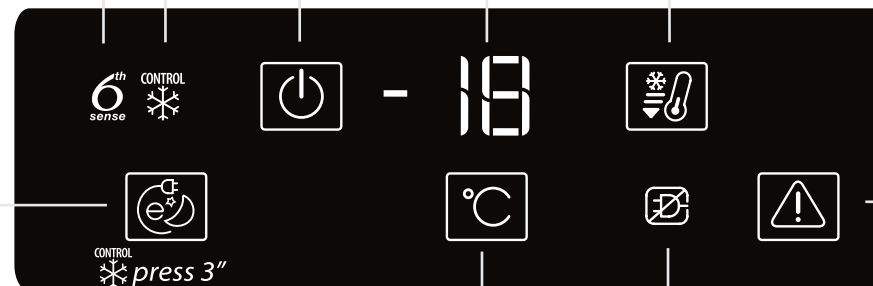
Tryck in Freeze Control-knappen i 3 sekunder för att aktivera/avaktivera fryskontrollfunktionen. Om användaren ändrar frystemperaturen till ett värde utanför arbetsområdet när funktionen är aktiverad stängs funktionen automatiskt av.

Om snabbinfrysning aktiveras spärras funktionen "Freeze Control" tills snabbinfrysningsfunktionen stängs av (se bruksanvisningen).

ON/STAND-BY-knapp

Du slår på Stand-by genom att trycka på knappen och hålla den intryckt i 3 sekunder. Alla ikoner förutom On/Stand-by släcks. Tryck snabbt på knappen en gång för att slå på apparaten igen.

TEMPERURDISPLAY



SNABBINFrysNING -knapp

Tryck på knappen SNABBINFrysNING för att slå på eller stänga av snabbinfrysningsfunktionen (se bruksanvisningen). Funktionen stängs av automatiskt efter 50 timmar.

LARMSTOPP-knapp

Tryck in om larmet aktiveras (se Larmtabellen nedan).

TEMPERATURINSTÄLLNINGSKnapp

Vanligtvis ställs apparaten in på fabriken för funktion vid -18 °C, dvs. rekommenderad drifttemperatur. Du kan ställa in den invändiga temperaturen mellan -16 °C och -24 °C, genom att följa nedanstående anvisningar:

- Tryck för att ändra inställningsvärdet (°C). Förvaringstemperaturen kan ställas in med -1 °C för varje knapptryck: värdet ändras stegvis mellan -16 °C och -24 °C.

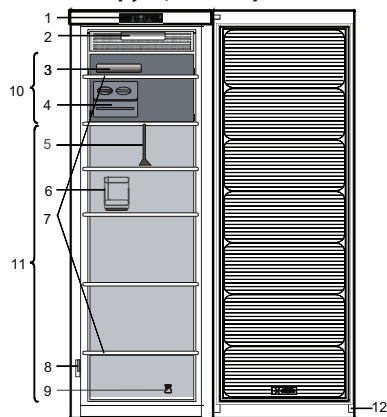
STRÖMAVBROTTLARM

Strömavbrottsindikator. (se bruksanvisningen)

LARMTABELL

LARMTYP	Signal	Orsak	Åtgärd
DÖRRLARM	Ljudsignalen hörs och larmlampan blinkar.	Dörren har varit öppen längre än 2 minuter.	Stäng dörren eller tryck på larmknappen för att stänga av ljudsignalen.
Temperurlarm	Temperaturdisplayen blinkar (°C) och larmlampan förblir tänd.	Den invändiga temperaturen är otillräcklig.	Tryck på larmstoppsknappen . Ljudsignalen avbryts, temperaturdisplayen (°C) blinkar och larmlampan förblir tänd tills temperaturen kommer till < -10°C.
Strömavbrottslarm	Strömavbrottsikonen förblir tänd, larmlampan blinkar och temperaturdisplayen (°C) blinkar samt visar maxtemperaturen under strömavbrottet.	Vid långvarigt strömavbrott kan den invändiga temperaturen stiga till 0 °C.	Tryck på larmstoppsknappen . Ljudsignalen avbryts, temperaturdisplayen (°C) blinkar och larmlampan förblir tänd tills temperaturen kommer till < -10°C.
Felfunktion	Bokstaven "F" blinkar på displayen (°C).	Fel på produkten.	Kontakta kundtjänst.

Перш ніж використовувати прилад, уважно прочитайте інструкції з використання.



1. Панель керування*
2. Освітлення (система світлодіодних індикаторів)*
3. Пакети з льодом*
4. Лоток для льоду* або форма для кубиків льоду*
5. Роздільник полиць*
6. Лоток для пляшок*
7. Скляні полицки
8. Табличка з технічними даними та торговельною назвою*
9. Комплект для перевішування дверцят на інший бік*
10. Область для заморожування свіжих або зберігання заморожених продуктів
11. Область для зберігання заморожених продуктів
12. Ущільнювач для дверцят

* Доступно на вибраних моделях

ЗАПУСК ПРИЛАДУ

Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Зачекайте принаймні 4–6 годин після запуску холодильника, перш ніж заповнювати його продуктами харчування. Після підключення приладу до електромережі його дисплей засвітиться, і приблизно протягом 1 секунди на ньому відобразяться всі значки. Невдовзі відображаються параметри морозильного відділення, установлені за промовчанням (заводські параметри).

СПОСІБ ПЕРЕВІШУВАННЯ ДВЕРЦЯТ

– Див. документ «Інструкції з використання», що постачається в комплекті (версія 2).
 Рекомендується перевішувати дверцята удвох.
 Перевішування дверцят не передбачено для таких моделей:
 – із вбудованою ручкою;
 – зі скляною панеллю на дверцятках.

Технічні характеристики, дані та зображення можуть відрізнятися залежно від моделі.

Індикатор РЕГУЛЮВАННЯ МОРОЗУ

6th Sense Індикатор 6th SENSE FREEZE CONTROL
 6th Sense / Freeze Control – це передові технології, що допомагають знизити шкідливий вплив від замороження і при цьому зберегти харчову цінність продуктів та їх природний колір і якість.

ФУНКЦІЯ ECO NIGHT (НІЧНИЙ ТАРИФ НА ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЮ) / Кнопка РЕГУЛЮВАННЯ МОРОЗУ

Функція Eco night
 Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути/вимкнути функцію Eco Night. Завдяки функції Eco Night споживання електроенергії приладом можна призначити на час зменшеної тарифікації – зазвичай, це нічна пора (див. інструкції з використання).

Регулювання морозу

Регулювання морозу - це передова технологія, яка зменшує до мінімуму коливання температури у всьому холодильному відділенні завдяки інноваційній повітряній системі.

Щоб активувати/вимкнути функцію «Регулювання морозу», натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку «РЕГУЛЮВАННЯ МОРОЗУ».

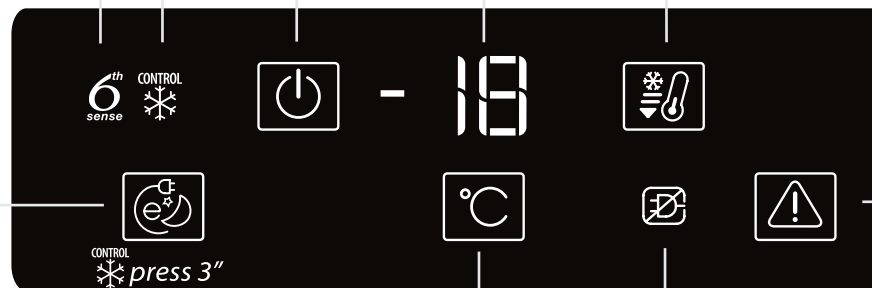
Якщо функція застосовується, й користувач змінює температуру морозильного відділення так, що вона виходить за межі робочого діапазону, то функція автоматично вимикається.

У разі застосування функції швидкого заморожування, виконання функції «Регулювання морозу» затримується, поки буде вимкнено функцію «Швидке заморожування» (див. інструкції з використання).

Кнопка ON/STANDBY

Щоб перевести прилад у режим очікування, натисніть і утримуйте протягом 3 секунд цю кнопку. Усі індикатори вимкнуться (крім індикатора Увімкнено/режим очікування). Щоб відновити роботу приладу, натисніть один раз цю кнопку.

ВІДОБРАЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ



Кнопка ВСТАНОВЛЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ

За замовчуванням рекомендована температура функціонування приладу становить -18°C. Щоб установити температуру всередині приладу в межах від -16°C до -24°C, виконайте кроки, що наведені нижче:

- Натисніть кнопку, щоб змінити встановлене значення температури (°C). Після кожного натискання кнопки значення температури змінюватиметься на -1°C. (зміна значень температури відбувається циклічно в межах від -16 C до -24°C).

Кнопка ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ

Щоб активувати/вимкнути функцію швидке заморожування, просто натисніть кнопку «ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ» (див. інструкції з використання). Функція «Швидке заморожування» вимикається автоматично після 50 годин роботи.

Кнопка ВИМКНУТИ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Натисніть цю кнопку в разі появи попередження (див. таблицю попереджень нижче).

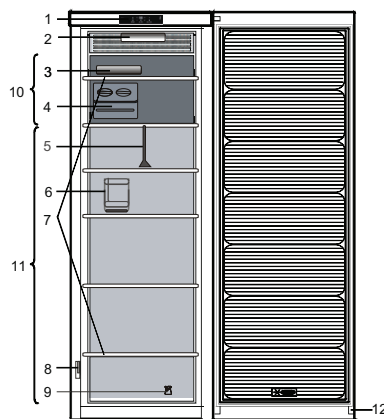
СИГНАЛ ПРО ЗНЕСТРУМЛЕННЯ

Індикатор «Довгий сигнал про знеструмлення» (див. інструкції з використання).

ТАБЛИЦЯ ПОПЕРЕДЖЕНЬ

ТИП ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Сигнал	Причина	Рішення
Попередження про відкриті дверцята	Лунає звуковий сигнал і блимає індикатор «Попередження»	Дверцята залишено відчиненими протягом понад 2 хвилин.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, закрийте дверцята або натисніть кнопку «Вимкнути попередження».
Попередження про температуру	Блимає значок температури (°C) і світиться індикатор попередження	Неприпустима температура всередині приладу.	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ; вимкнеться звуковий сигнал, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор «Попередження» буде блимати до досягнення температури < -10 °C.
Довгий сигнал про знеструмлення	Світиться індикатор попередження про знеструмлення , блимає індикатор попередження та блимає індикатор температури (°C), указуючи на те, що під час знеструмлення було досягнуто найвище значення температури.	Тривалий збій в електромережі, що може спричинити підвищення температури всередині приладу до 0 C.	Натисніть кнопку «Вимкнути попередження» ; вимкнеться звуковий сигнал, дисплей температури (°C) буде блимати, а індикатор «Попередження» буде блимати до досягнення температури < -10 °C.
Несправність	На дисплеї блимає буква «F» (°C).	Несправність виробу.	Зверніться до Центру післяпродажного обслуговування.

Read the Instructions for Use carefully before using the appliance.



1. Control panel *
2. Light (LED system) *
3. Ice packs*
4. Ice Mate* or Ice tray*
5. Drawer divider*
6. Bottle rack*
7. Glass shelves
8. Rating plate with commercial name *
9. Door reversibility kit *
10. Area for freezing fresh food or to store frozen food
11. Area for storing frozen foods
12. Door seal

* Available on selected models

HOW TO START THE APPLIANCE

After plugging the appliance to the mains, it starts the operation automatically. After starting the appliance, wait at least 4-6 hours before placing food into the appliance. When the appliance is connected to the power supply, the display lights up and all the icons appear on the display for approximately 1 second.

The default (factory) values of the freezer compartment settings light-up.

HOW TO REVERSE DOOR SWING

- see enclosed Instructions for Use (Version_2)
Is recommended to reverse door swing by two persons.
There is not foreseen door reversibility for:
- models with integrated handle
- models with glass panel on the door.

Specifications, technical data and images may vary from model to model.

FREEZE CONTROL indicator

6th SENSE FREEZE CONTROL indicator
6th Sense Freeze Control is an advanced technology that reduces freeze burns and food preserves its original quality and color.

ECO NIGHT FUNCTION (NIGHT TIME RATE) / FREEZE CONTROL button

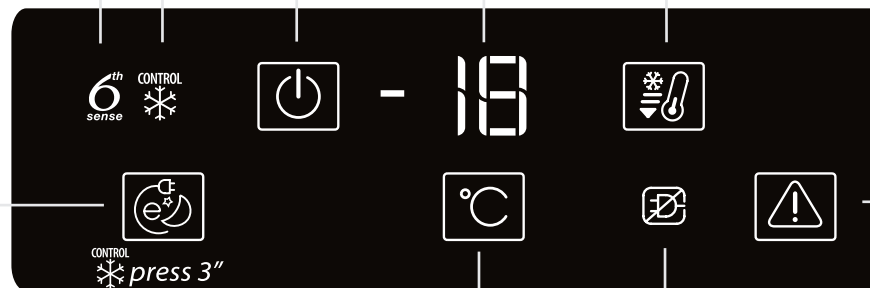
Eco Night Function
Press to activate/deactivate the Eco Night function. The Eco Night function enables appliance energy consumption to be concentrated in the reduced rate hours, generally at night (see the Instructions for Use).

Freeze Control
Freeze Control is an advanced technology that reduces temperature fluctuations in the whole freezer compartment to minimum.
To activate/deactivate the Freeze Control function press for 3 seconds the FREEZE CONTROL button. If the function is engaged and the user modify the freezer temperature out of the working range, the function is automatically switched off.
In case of Fast freezing is engaged, the function "Freeze control" is inhibited until the Fast Freezing function switched off.(see the Instructions for Use)

ON/STANDBY button

To put the product in Stand-by, press and hold for 3 seconds. All the icons turn off except On/Standby indicator . To reactivate the appliance press once (briefly) this button.

TEMPERATURE DISPLAY



FAST FREEZE button

To activate/deactivate the Fast Freeze function simply press Fast Freeze button (see the Instructions for Use). The Fast Freeze function switches off automatically after 50 hours.

STOP ALARM button

Press in case of alarm (see the below Alarm Table).

TEMPERATURE SETTING button

The appliance is normally factory-set for operation at the recommended temperature of -18°C. The internal temperature can be adjusted between -16°C and -24°C, proceeding as follows:
• Press to change the set point (°C). The storage temperature can be changed by -1°C with each pressure of the button: the value changes cyclically between -16°C and -24°C.

BLACK OUT ALARM

Long Black-out Alarm indicator. (see the Instructions for Use)

ALARMS TABLE

ALARMS TYPE	Signal	Cause	Cure
Door open alarm	The acoustical alarm is activated and the Alarm Indicator blinks.	The door has remained open for more than 2 minutes.	Close the door or press the Stop Alarm to mute the acoustical alarm.
Temperature alarm	The Temperature display blinks (°C) and the Alarm Indicator remains on.	The inside temperature is not adequate.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator remains on until a temperature < -10°C is reached.
Long Black-Out alarm	The Black Out Alarm icon remains on, the Alarm indicator blinks and the Temperature display (°C) blinks, showing the maximum temperature reached during blackout.	Prolonged power failure, able to cause the inside temperature to increase to 0°C.	Press the Stop Alarm button ; the acoustical alarm stops, the Temperature Display (°C) blinks and the Alarm Indicator remains on until a temperature < -10°C is reached.
Malfunction	The letter "F" blinks on the display (°C).	Product malfunction.	Contact the After-sales Service.